Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 65 (1947)

Heft: 285

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Felertagen = Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 285 Bern, Freitag 5. Dezember 1947

65. Jahroano - 65m année

Berne, vendredi 5 décembre 1947

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Teiephon Nummer (031) 21560 im inland kenn nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzehlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24,70, hebljährlich Fr. 13,70, vierteijährlich Fr. 7—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monate Fr. 5.—, ein Monate Fr. 5.—, ein Monate Fr. 5.—, ein Monate Fr. 8.—, ein M

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21550 Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (63) 2186 En Sulsse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adrèsse ci-déssus — Prix d'abonnement; Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 18 fr. 70; un trimestre 7-m fr.; deux mois 5-m fr.; un mois 3-m fr.; étranger: fr. 38. — par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Réglie des annonces: Publicitas SA. — Tartif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à "La Vie économique" ou à "La Vita economicu": 9 fr. 50.

Inhait - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale Abhanden gekommene Werititel. Titres disparus. Titoli smarriti. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Rex-Patent Aktiengesellschaft in Liquidation, Schaffhausen. Klingentalmühle AG., Basel. Propaga S. A., Genève. Bilanzen, Bilans, Bilanci.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Waren- und Zshlungsverkehr Schweiz-Schweden. Echanges commerciaux et service des paiements entre la Suisse et la Suède.

ues parements entre la Suisse et la Sueae.

Verlügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:

No 627 D/47: Preise für Flelsch, Würste und Metzgereisette — Prix de la viande, des saucisses et de la graisse de boucherie — Prezzi della carne, delle salsicce e dei grassi da macellerie.

Portugiesisch-Ostafrika (Moçambique): Einfuhrbeschränkungen. Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati. Konkurs- und Nachlase-Statletik. Statistique des faillites et concordate.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Vermisst wird der Eigentümerschuldbrief vom 18. August 1930, des Herrn Albrecht Pulfer, Maurer, im Hohrain zu Bangerten, lastend auf Grundbuch Nr. 224 von Bangerten und Nr. 199 von Zuzwil, Belege 1/2994, lautend auf Fr. 3000.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Ausschreibung dem Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (W 616)

Fraubrunnen, den 28. November 1947.

Der Gerichtspräsident i. V.: Kohli.

Es werden folgende Aktien der « Vaterland » AG. Luzern (vormals « Aktiengesellschaft des Zeitungsblattes Vaterland ») vermisst:

Nrn. 26, 38, 36, 39, 41, 43, 62, 69, 72, 83, 125, 126, 128, 139, 143, 146, 165, 167, 170, 175, 177, 179, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 210, 211, 212, 217, 218, 234, 236, 248, 252, 253, 259, 265, 267, 280, 294, 305, 318, 319, 320, 329, 330, 333, 334, 335, 338, 353, 359, 363, 365, 378, 379, 390, 391, 435, 452.

Die Inhaber werden aufgefordert diese Aktieut

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Luzern, den 2. Dezember 1947.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Hans Ronca.

Es wird vermisst: Pfandobligation von Fr. 6000 zugunsten der Amtsersparniskasse Thun, eingetragen am 26. Januar 1904, Thierachern Grundprotokoil Nr. 48, fol. 785, lastend auf der Besitzung Uetendorf Grundstück Nr. 10 der Frau Wwe. Elise Hertig-Wyler, Uetendorf.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (W 621*)

Thun, den 3. Dezember 1947.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 7. Oktober 1924, Belege Serie I, Nr. 788, von Fr. 1700, lastend auf Strättligen-Grundstück Nr. 1415, Besitzung am Pfaffenbühlweg im Dürrenast, Thun, des Hermann Linder, Jakobs sel., von Steffisburg, Schlosser, wohnhaft Dürrenast, Thun.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaltgen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (W 622*)

Thun, den 3. Dezember 1947.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Le détenteur:

a) des actions au porteur Nºº 653, 1015 à 1018, 1202 et 3877, de la «Compagnie générale de Navigation sur le lac Léman», dont le siège est à Lausanne,

b) des actions au porteur N° 1 à 50, de 500 fr. l'une, avec coupons 1 et suivants attachés, de la S. l. du Parc A S. A., dont le siège est à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au 31 mars 1948, faute de quoi l'annuation en sera prononcée.

(W 370 1) lation en sera prononcée.

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen - Annulations

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 88, 89 und 91 vom 17., 18. und 21. April 1947, im Luzerner Kantonsblatt Nr. 16, vom 19. April 1947, und in der Wiener Zeitung Nr. 112 vom 14. Mai 1947 aufgerufenen 975 Aktien der Berndorfer Kruppmetall-Werk AG., Luzern (jetzige Bezeichnung: Berndorfer Metall-Werk AG., in Luzern; Manufacture de métaux de Berndorf S. A., à Lucerne; Fabbrica metalli di Berndorf S. A., a Lucerna) Nrn. 1—800 und 826 bis 1000, lautend auf den Inhaber, zu je nominal Schweizer Franken 500, eingeteilt in 80 Kollektivstücke von je 10 Aktien und in 35 Kollektivstücke von je 5 Aktien, werden, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemandem vorgewiesen worden sind, kraftlos erklärt. (W 623)

Luzern, den 3. Dezember 1947.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Hans Ronca.

Nachfolgender Grundpfandtitel ist als kraftlos erklärt: Schuldbrief Fr. 700 vom 19. Februar 1938, lastend auf Grundbuch Attiswil Nr. 1075, Eigentum des Johann Feier, Landwirt in Flumenthal, Gläubigerin: Frau Rosa Biberstein-Lauper in Flumenthal.

Solothurn, den 3. Dezember 1947.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Kurt.

Déclaration de titres spoliés

Sont revendiqués comme biens spoliés au sens des arrêtés du Conseil fédéral des 10 décembre 1945 et 22 février 1946, relatifs à la recherche des biens enlevés dans les territoires occupés pendant la guerre, les papiers-valeurs

Schweizerische Bundesbahnen

1 obligation à 30 fr., Rente 39 1 obligation à 5000 fr., 3½%, 19 1 obligation à 1000 fr., 3½%, 19 3 obligations à 1000 fr., 3½%, 19 30 obligations à 1000 fr., 3½%, 19	32 32 35	e I, Litt·A,	20043 7956 126652 26111/13 155992/156021	
Confédération suisse				
1 obligation à 1000 fr., 3 1/2 %, 19	32		104149	
I. G. Chemie, Bâle				
3 actions à 500 fr. (50%)		154477	175350/51	
1 action à 500 fr. (50%) 2 actions à 500 fr. (50%)		173185 173197	213513	
1 action à 500 fr. (50%)		252041		.•
10 actions à 500 fr. (50 %)		256135/44		
Aluminium Industrie Neuhausen				· · ·
3 actions à 1000 fr.		· . ·	49022/24	
Etat de Nauchâtei 1934				
5 obligations à 1000 fr., 4%		2568/69	2633/35	
Ville de Zurich				
5 obligations à 1000 fr., 4%, 1934		285317	289792/95	
République et Canton de Genève				
6 obligations à 500 fr., 4%, 1937	,	859/64		
9 obligations à 1000 fr., 4%, 1937	,	8677	13333/34	13357
Mater Calmulus Dalan	13358	13447	13449	20262/63
Motor Columbus, Baden 8 actions à 300 fr., Série A		21043/46	21047/50	
1 action à 1000 fr.	146190	21010/10	21017/00	
Nestlé and Angio-Swiss Holding				
13 actions à 100 fr.	342490	437420/21	459997	501002
	513429/433	575798/99	578924	
Société de banque suisse, Bâie				•
10 actions à 500 fr.	111811/15	207458/61	207469	
Ville de Berne		.,		
1 obligation à 500 fr., 3%, 1897		17891		
	•			

En conséquence, toute personne physique ou morale qui, à quelque titre que ce soit, possède, détient, administre ou surveille l'un des papiers-valeurs précités est tenue de le déclarer à l'Office suisse de compensation, bureau spécial, Talstrasse 62, à Zurich, dans un délai de 80 jours à compter de la publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Berner Ainenhahn-Geselischaft Bern-Loetschberg-Simplon 12 obligations à 500 fr., 4%, Hyp. 1912, II. Rang, Série A,

(W 617) Département politique fédéral. Berne, le 5 décembre 1947.

Handeisregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

2. Dezember 1947. Verwaltung von Beteiligungen usw.

Roletus A.-G. in Zürich 1 (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1941, Seite 1543),

Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 27. Juni 1947
hat die Statuten dem neuen Reeht angepasst. Publikationsorgan ist das

Schweizerische Handelsamtsblatt, wo auch die Mitteilungen an die Aktionäre

Schweizerische Handelsamisbatt, wo auch die Allegerische Handelsamisbatt, wo auch die Propertie erfolgen.

2. Dezember 1947. Handelsgeschäfte jeder Art.

Merkuria Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1936, Seite 1204), mit Hauptsitz in Gais, Betrieb von Haudelsgeschäften jeder Art usw. Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht auzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun Merkuria Aktiengesellschaft in Liq. Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Albert Domeisen-Pioda. Er führt Einzelunterschrift

2. Dezember 1947. Textilien.

W. Hautle & Cie, bisher in Lausannc, Kommauditgesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1947, Seite 1555). Diese seit 3. Juni 1947 im Handelsregister des Bezirkes Lausanne eingetragene Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich 2 verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Wilhelm Hautle, von Appenzell, nun in Zürich 6; Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 40 000: Dr. Paul Schwill, von Bern, in Muri bei Bern, an welchen Einzelprokura erteilt ist. Import, Export sowie Fabrikation von und Handel mit Textillen. Beethovenstrasse 20.

2. Dezember 1947. Speditionen usw.

Karl Im Obersteg & Co. A. G., Zweigniederlassung, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1947, Seite 1398), Speditionsgeschäfte usw., mit Hauptsitz in Basel. Adolf Mäder, bisher Prokurist, wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun statt Kollektivprokura Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an: Ferdinand Bartosch, von Eggersrict, in Binningen, und Jean Paul Klemenz, von Pfyn (Thurgau), in Basel; sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je einer von ihnen mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

2. Dezember 1947. 2. Dezember 1947. Textilien.

je einer von ihnen mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

2. Dezember 1947.

Baugenossenschaft Heimet, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1945, Seite 3218). Neues Geschäftslokal: Schanzackerstrasse 34 in Zürich 6 (beim Präsidenten Anton Higi).

2. Dezember 1947. Spielwaren usw.

Franz Carl Weber Aktiengesellschaft (François Charles Weber Société anonyme par actions), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1946, S. 3658), Spielwaren usw. Die Prokura von Paul Studer ist erloschen.

2. Dezember 1947. Autotransporte.

Walter Andres, in Illn au. Inhaber dieser Firma ist Walter Andres, von Roggwil (Bern), in Effretikon, Gemeinde Illnau. Autotransporte (Sachen). In Effretikon.

2. Dezember 1947. Chemisch technische Bergeit.

wil (Bern), in Effretikon, Gemeinde Illiau. Autotransporte (Sachen). In Effretikon.

2. Dezember 1947. Chemisch-technische Produkte.
Bühlmann & Kübli, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Willy Bühlmann, von Schangnau, in Zürich 3, und Oskar Kübli, von Matten (Bern), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1947 ihren Anfang genommen hat. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-teehnischen Produkten. Mattackerstrasse 32.

2. Dezember 1947. Vernicklungen usw.
Studer & Züger, in Mönchaltorf. Unter dieser Firma sind Ernst Studer, von Grafenried, in Uster, und Erhard Züger, von Wangen (Schwyz), in Bertsehikon, Gemeinde Gossau (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1947 ihren Anfang genommen hat, Vernieklungs-und Verchromungswerkstätte. An der Hauptstrasse.

2. Dezember 1947. Maschinen.
Eduard Hauser, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 5. März. 1947, Seite 622), Maschinen usw. Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Oktober 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 5. November 1947 mangels Aktiven wieder eingestellt. Der Geschäftsbetrich hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegeu gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

1. Dezember 1947. Autos usw. 1. Dezember 1947. Autos usw.

Armin Hohl, in Aarberg. Inhaber dieser Firma ist Armin Hohl, von Attiswil, in Aarberg. Prokura wird erteilt an Anton Widmer, von Luzern und Littau, in Aarberg. Er zeichnet einzeln. Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen und Pneus.

1. Dezember 1947. Meehanische Werkstätte.

Paul Liechti, in Schüpfen, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1932, Seite 1309). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HReg. V. von Amtes wegen gelöscht.

2. Dezember 1947. Mechanische Werkstätte usw.

2. Dezember 1947. Mechanische Werkstätte usw. E. Aebi-Lauper, in Lyss. Inhaber dieser Firma ist Ernst Aebi-Lauper, von und in Lyss. Mechanische Werkstätte, Schlosserei, Handel mit Maschinen, Motor- und Fahrrädern. Bernstrasse.

Bureau Aarwangen

3. Dezember 1947. Mechanisehe Werkstätte. Jb. Bögil, in Ursenbach, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 53 vom 24. Februar 1921, Seite 409). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges

3. Dezember 1947. Maschinen usw.

Jb. Bögli, Söhne, in Ursenbach. Walter Bögli, Werner Bögli und Otto Bögli, alle von Seeberg und in Ursenbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 27. November 1947 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die drei Gesellschafter, welche kollektiv zu zweien zeichnen. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Bögli, von Seeberg, in Ursenbach, Maschinenfabrik und Bisongieserei. in Ursenbach. Maschinenfabrik und Eisengiesserei.

Bureau Bern

1. Dezember 1947. Vermögensverwaltungen usw.

Stettler, v. Fischer & Cie., in Bern, Vermögensverwaltung, Advokatur und Notariat, Köllektivgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1933, Seite 819). Der Gesellschafter Fritz v. Fischer ist infolge Todes ausgeschieden. In die Gesellschaft tritt als neuer Gesellschafter, ohne Zeiehnungsberechtigung, ein: Albert Beat Friedrich v. Fischer, von und in Bern.

1. Dezember 1947. Waren aller Art.

Béatrice Stutz, in Bern. Inhaberin der Firma ist Lilli Béatrice Stutz, geb. Münch, mit Zustimmung ihres güterrechtlich getrennten Ehemannes Max Stutz, von Liestal und Basel, in Bern. Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art. Kapellenstrasse 17.

1. Dezember 1947.

Baugenossenschaft PTT-Personal Bern, bisher in Bern (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1946, Seite 2459). Aus dem Verwaltuugsrat ist der bisherige Präsident Rudolf Stauffer zurückgetreten und seine Unterschrift ist erlosehen. In der 4. ordentliehen Generalversammlung vom 8. Februar 1947 wurde der bisherige Vizepräsident Werner Joerin zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Neuer Vizepräsident und Kassier ist der bisherige Kassier Rudolf Jenni. Sie zeiehnen nach wie vor je zu zweien kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. In der 6. ausserordentliehen Gencralversammlung vom 14. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft heisst nun: Baugenossenschaft PTT-Personal, und hat ihren Sitz nach der Gemeinde Köniz (Post: Spiegel bei Bern) verlegt. Neues Domizil: beim Präsidenten, Bellevuestrasse 134. Spiegel, Gemeinde Köniz.

1. Dezember 1947.

Milchverwertungsgenossenschaft Oberwangen, in Oberwangen, Gemeinde Köniz (Post: Spiegel bei Bern) verlegt. Neues Domizil: beim Präsidenten, Bellevuestrasse 1947. Abben die Genossenschafter ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die Verwortung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im «Anzeiger für die Landgemeinden des Amtes Bern» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsämtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Es zeichnen kollektiv zu zweien Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier, Aus der Verwaltung ist ausgesehieden Hans Gilgen, Präsident, und der Sckretär Werner Santschi, deren Unterschriften erloschen sind. Neuer Präsident ist Emil Burren, biskeriger Vizepräsident, Vizepräsident, Vizepräsident, Vizepräsident, vizepräsident, Vizepräsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier ist Christian Salvisbo

1. Dezember 1947.
Viehzuchtgenossenschaft Gasel, in Gasel, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 245 vom 18. Öktober 1940, Seite 1906). In der Generalversammlung vom 1. Juli 1947 haben die Genossenschafter ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 40. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht, wie blisher, aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier und dem Sekretär. Es zeichnen, wie bisher, zu zweien kollektiv, der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär. Aus dem Vorstand ist der bisherige Vizepräsident Albert Burren zurückgetreten und seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Fritz Burren, von Köniz, in Niederscherli, Gemeinde Köniz.

1. Dezember 1947.

Käsereigenossenschaft Oberhalm, in Oberhalm (SHAB, Nr. 214 vom 13. Sep-

1. Dezember 1947. Käsereigenossenschaft Oberbalm, in Oberbalm (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1935, Seite 2286). In der Generalversammlung vom 31. Mai 1941 hahen die Genossenschafter ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Verwertung der verfügbaren Milch. die "allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilseheine zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger für die Landgemeinden des Amtes Bern» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern: Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 3 Beisitzern. Es zeichnen kollektiv zu zweien der Präsident, Vizepräsident und der Sekretär. Es wurde gewählt als Vizepräsident: Karl Ricsen, von und in Oberbalm, welcher zugleich Kassier ist.

Milchverwertungsgenossenschaft Niederwangen, in Niederwangen, Gemeinde

zweien der Präsident, Vizepräsident und der Sekretär. Es wurde gewählt als Vizepräsident: Karl Ricsen, von und in Oberbalm, welcher zugleich Kassier ist.

1. Dezember 1947.

Milchverwertungsgenossenschaft Niederwangen, in Niederwangen, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1928, Seite 1316). In der Generalversammlung vom 9. Mai 1947 haben die Genossenschafter ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier, welche je zu zweien kollektiv zeichnen. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Rücktrittes ausgeschieden: der bischerige Präsident Albert Grunder, dessen Unterschrift erloschen ist. Neuer Präsident ist. Fritz Christen, von Affoltern i.E., in Niederwangen, Gemeinde Köniz; neuer Vizepräsident ist Adolf Tröhler, von Bern-Bümpliz, auf dem Niederwangenhubel, Gemeinde Köniz.

1. Dezember 1947. Coiffeur-Utensilien.

Otto Schütz, in Bern. Inhaber der Firma ist Otto Schütz, von Sumiswald, in Bern. Vertrieb von Coiffeur-Utensilien. Spitalgasse 24.

1. Dezember 1947.

Transport-Vermittlungs-Genossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 96 von 26. April 1946, Seite 1238). Neues Geschäftsdomizil: Buehser Strasse 20.

2. Dezember 1947. Mützen, Hüte usw.

Kressco Aktiengesellschaft, vormals Kressmann & Co., in Bern, Mützen- und Mützenfurniturenfabrik, Hut- und Helmfabrikation (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1946. Seite 890). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliehe Generalversammlung vom 1. Dezember 1947 ist die Firma ahgesindert worden in Kressco Aktiengesellschaft (Kressco, Société Anonyme) (Kressco, Societá Anonima) (Kressco Ltd.). Die Statuten sind entsprechend revoidiert worden in Kressco Aktiengesellschaft (Stetsenschift ist erloschen.

2. Dezember 1947. Milchverwertungsgenossenschaft Herzwil, in Herzwil, Gemeinde Köniz (SHAB. Milchverwertungsgenossenschaft Herzwil, in Herzwil, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1931, Seite 1861). In der Generalversammlung vom 16. Mai 1947 haben die Genossenschafter ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft, die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für die Landgemeinden des Amtes Bern» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier, welehe kollektiv zu zweien zeichnen. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden: der bisherige Vizepräsident Alexander Spycher, dessen Unterschrift erloschen ist. Neuer Vizepräsident ist Alfred Balsiger und neuer Kassier ist Otto Winzenried, beide von Köniz, in Herzwil, Gemeinde Köniz.

Köniz.

2. Dezember 1947. Seife.

v. Allmen-Lüthl, in Bern, Seifenhandel (SHAB. Nr. 230 vom 3. Oktober 1981, Seite 2128). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöseht.

Bureau Biel

Martino H. Bezzola, in Biel, Bauunternehmung usw.

Martino H. Bezzola, in Biel, Bauunternehmung, Gipserei und Malerei (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1945, Seite 1367). Aktiven und Passiven sind von der neugegründeten Akticngesclischaft «M. H. Bezzola A.G.», Hoch- und Tiefbau, in Biel, per 1. Januar 1947 übernommen worden. Die Firma wird infolgedessen gelöscht.

1. Dezember 1947. Hoch- und Tiefbau usw. M. H. Bezzola A.G., in Bicl. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. November 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb der bisher von der Einzelfirma «Martino H. Bezzola», in Biel, innegehabten Bauunternehmung, insbesondere die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Maler- und Gipserarbeiten, Ankauf und Verkauf von Baumaterial aller Art sowie von Liegenschaften und Grund-stücken. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. stücken. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert durch Barzahlung von Fr. 10 000 und durch Sacheinlagen von Fr. 190 000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Martino H. Bezzola», in Biel, auf Grund der Erklärung über die Sacheinlagen und der Uebernahmebilanz auf 31. Dezember 1946 Aktiven, bestehend aus Kassa, Postscheck, Debitoren, Waren, Immobilien, Maschinen, Werkzeuge, Autos, Mobiliar und Aktivdarlehen im Werte von Fr. 692 600.25 und Passiven, bestehend aus Kreditoren, Banken, Ausgleichskasse, Konsortium und Hypotheken von zusammen Fr. 487 831. Der Übernahmepreis von Fr. 204 769.25 wird getilgt durch Übergabe von 190 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 an Martino H. Bezzola und durch Gutschrift von Fr. 14 769.25 in den Büchern der Gesellschaft. Alle seit dem 1. Januar 1947 von der Einzelfirma «Martino H. Bezzola» getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 3 Mitgliederu, gehören an: Martino H. Bezzola, als Präsident; Hildebrand Bezzola als Sekretär; Hans Bezzola; alle von Comologno, in Biel. Als Geschäftsführer wurden bestimmt die beiden Verwaltungsratsmitglieder Hildebrand und Hans Bezzola. Die Verwaltungs-

schäftslokal: Orpundstrasse 9. 1er décembre 1947.

Rediffusion Bienne S.A., à Bienne (FOSC. du 17 septembre 1947, Nº 217, page 2699). Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1947, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 500 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec des créances de 250 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 300 000 fr., divisé en 600 actions nominatives de 500 fr. chacune. 280 000 fr. ont été libérés par compensation avec des créances.

Verwaltungsratsmitglieder Hildebrand und Hans Bezzola. Die Verwaltungsratsmitglieder und die Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien. Ge-

Dezember 1947. Schreinerei, Glaserei.
 Paul Widmer, in Biel. Inhaber der Firma ist Paul Widmer, von Altnau und Dünnershaus, in Nidau. Schreinerei und Glaserei. Mattenstrasse 80 a.

2 décembre 1947. Marbrerie.

Ch. Torriani & Cie. Société Anonyme, à Bienne, dissoute par suite de sa transformation en société à responsabilité limitée (FOSC. du 11 octobre 1947, N° 238, page 2991). Cette société est radiée, les créanciers ayant accepté la nouvelle société pour débitrice.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

29. November 1947. Sattlerei usw.

H. Marbott und Candrian, in Zweisimmen. Hans Marbott, von Rohrbach (Bern), und Roman Candrian, von Bonaduz, beide in Zweisimmen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1947 begonnen hat. Sattler- und Polsterwerkstätte, Autosattlerei, Möbelhandlung.

2. Dezember 1947. Radioartikel, elektrische Apparate usw. Edmund Bürki, Filiale in Zweisimmen, Handel mit Radioartikeln, Repara tur und Installation von Radio- und Grammophonapparaten, von Verstärker-anlagen und von Telephonrundspruchapparaten (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1946, Seite 3), mit Hauptsitz in Steffisburg, Glockenthal. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Handel mit elektrischen Apparaten, Aufnahme von Schallplatten, Verstärkeranlagen, Grosslautsprecheranlagen.

Bureau Buren a. d. A.

2. Dezember 1947. Wirtschaft. Frau Wwe. Elise Schneider, in Pieterlen, Wirtschaft « Zum Pfauen » (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1946, Seite 2735). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabc gelöscht.

Bureau Burgdorf

2. Dezember 1947. Spezereien.
Frau Marta Probst, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1945). Das Geschäft ist nicht zur Eintragung verpflichtet; auf Ersuchen der Inhaberin wird die Firma

Bureau de Courtelary

3 décembre 1947. 3 décembre 1947.

Papeterie de Biberist, succursale à Rondchâtel, commune de Péry (FOSC. du 9 septembre 1947, Nº 210, page 2611), société anonyme avec siège principal à Biberist. Le conseil d'administration a élu Karl-Josef Laube, de Böbikon (Argovie), à Zuchwil, comme directeur commercial. Il signera collectivement avec une des personnes déjà autorisées à engager la société.

3 décembre 1947.

Publicitas, Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale à St-Imier (FOSC. du 11 mai 1947, N° 111, page 1319), avec siège principal à Lausanne. Hanspeter Schulthess, de Bâle, à Lausanne, a été désigné comme fondé de pouvoir. Il signera collectivement avec l'une ou l'autre des personnes autorisées à cet effet, tant pour le siège principal que pour les succursales.

Bureau Erlach

2. Dezember 1947. Drogerie. Armin Leiser, in Ins. Inhaber dieser Firma ist Armin Leiser, von Grossaffoltern, in Ins. Betrieb einer Drogerie. Moosgasse.

Bureau Frutigen

2. Dezember 1947.

2. Dezember 1947.

Wasserversorgungsgenossenschaft Frutigen, in Frutigen (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1941, Seite 1663). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 8. Juli 1947 ihre Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Sie bezweckt die Versorgung der Ortschaften Frutigen und Kanderbrück mit einem Hydrantennetz und mit Trinkwasser. Angrenzende Gebiete können soweit möglich, ebenfalls mit Wasser bedient werden. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im & Amtsanzeiger von Frutigen », die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekrctär kollektiv zu zweien. Als Vizepräsident wurde neu gewählt: Hans Brügger-Willen, von und in Frutigen. Willen, von und in Frutigen.

Bureau Interlaken

2. Dezember 1947.

Boss' Grands Hotels Bär & Adier Paiace A.G. Grindelwald, in Grindelwald (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1942, Seite 538). Aus dem Verwaltungsrat sind die Mitglieder Siegfried Scheidegger und Eduard Schlupp ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Eugen Losinger, von Burgdorf und Bern, in Bern, ohne Zeichnungsberechtigung.

2. Dezember 1947.

Wasserwerk Wengen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1939, Seite 1252). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im « Amtsanzeiger von Interlaken ». Die Verwaltung besteht nun aus 7 Mitgliedern. Präsident und Sekretär führen wie bisher, Kollektivunterschrift.

2. Dezember 1947.

Winterkurverein, Elsbahn-, Kursaal- & Casino-Gesellschaft (Kursaal-Casino) Lawn-Tennis Club & Visitors Sportclub, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1944, Seite 351). In der Generalversammlung vom 24. November 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift von Henri Stofer, bisheriger Vizepräsident, ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Josef Reinert, von Luzern, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

3. Dezember 1947. Schuhe, Schokolade.

Frau B. Jaussi, in Langnau i. E., Schuhhandel (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1946, Seite 1292). Erweiterung der Geschäftsnatur: Depot der Schokoladefabrik Villars. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse.

Bureau de Moutier

3 décembre 1947. Atelier galvanique.

Alexis Graber, à Moutier. Le chef de la maison est Alexis Graber, de Wyssachen (Berne), à Moutier. Atelier galvanique. Rue de Chalières 35.

3 décembre 1947.

Société de Laiterie et de Fromagerie de Courrendlin et environs, à Courrendlin, société coopérative (FOSC. du 11 novembre 1942, N° 263, page 2579). Dans sa séance du 20 août 1947, la société a nommé Robert Wüthrich, fils d'Alfred, Trub, à Courrendlin, en qualité de secrétaire/caissier, en remplacement de Christian Liechti, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et secrétaire/caissier. Le comité actuel est composé de: Oscar Hässiger, président; Alphonse Fähndrich, vice-président; Robert Wüthrich, secrétaire/ caissier (tous inscrits).

Bureau Nidau

25. November 1947. Schuhe.

Ernst Isell-Peter, in Täuffelen, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1926, Seite 397). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. November 1947. Schuhwaren.

Armin Iseli, in Täuffelen. Inhaber der Firma ist Armin Iseli-Obrecht, von und in Täuffelen. Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln.

Bureau de Porrentruy

2 décembre 1947. Produits d'entretien, etc.

Fridez et Hauser, à Porrentruy. Camille Fridez, fils d'Eugène, de Grandfontaine, à Porrentruy, séparé de biens de Cécile, née Monin, et Henri Hauser,
fils d'Albert, de La Chaux-de-Fonds, à Porrentruy, ont constitué, sous cette
raison sociale, une société en nom collectif qui commence aujourd'hui.
Commerce de produits d'entretien, cire à parquet, térébenthine, linges de
cuisine, serpillières, habits de travail et tous produits de nettoyage.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

2 décembre 1947.

Zédon Watch & Cle S. à r. l., à Saignelégier, montres, chronographes, etc. (FOSC. du 9 juillet 1946, page 2066). La société ayant transféré son siège social à Genève (FOSC. du 5 juillet 1947, N° 157, page 1860) est radiée du registre du commerce du district des Franches-Montagnes.

Bureau Wangen a. d. A.

3. Dezember 1947. Bäckerei, Spezereien.

G. Lüscher, in Wangen a. d. A., Bäckerei nnd Spezereihandlung (SHAB. Nr. 140 vom 24. Mai 1897). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Dezember 1947. Konditorei usw. Jos. Odermatt, in Wangen a. d. A. Inhaber der Firma ist Josef Heinrich Odermatt, von Dallenwil (Nidwalden), in Wangen a. d. A. Konditorei und Feinbäckerei. Vorstadt.

·Luzern — Lucerne — Lucerna

26. November 1947. Gasthaus.

Rosa Engelberger, in Honau. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung des Ehemannes nach Art. 167, Abs. 1 ZGB., ist Rosa Engelberger, geborene Uttiger, von Stansstad, in Honau. Sie lebt mit ihrem Ehemann Josef Engelberger in Gütertrennung nach Art. 183 und 184 ZGB. Betrieb des Gasthauses und Restaurants «Hirschen».

Freiburg — Fribourg — Friborge Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 novembre 1947. Boulangerie, épicerie. Vonlaufen Féllx, à Châbles, boulangeric, épicerie (FOSC. du 29 décembre 1932, page 3067). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce

29 novembre 1947. Articles de confiserie, etc.

G. Lauper, à Estavayer-le-Lac. Le chef de cette raison individuelle est. Georges Lauper, fils d'Aloys, de Saint-Sylvestre (Fribourg), à Estavayer-le-Lac. le-Lac. Achat et vente d'articles de confiserie, chocolat et spécialités alimentaires.

2 décembre 1947. Boulangerie, épicerie.

Louis Hauser, à Châbles. Le chef de cette raison individuelle est Louis Hauser, fils de Joseph, de Tavel (Fribourg), à Châbles (Fribourg). La maison reprend la suite des affaires de la raison « Vonlaufen Félix », à Châbles (Fribourg). bourg), radiée. Boulangerie, épicerie.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

1. Dezember 1947.

Paplerfabrik Biberist (Papeterie de Biberist), in Biberist (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1947, Seite 3155). Der Verwaltungsrat hat Italo Trevisan, von Italien, in Biberist, zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Lebern

Dezember 1947. Textilwaren.
 K. Flury, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Kurt Flury, von Lommiswil, in Langendorf. Handel mit Textilwaren. Schulhausstrasse 283.

Bureau Olten-Gösgen

2. Dezember 1947.

Landw. Genossenschaft Dänlken-Gretzenbach, in Däniken (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1946, Scite 3363). Die Unterschrift des Kassiers Johann Morach ist erloschen. Neu wurde als Mitglied der Verwaltung und Kassier gewählt Jakob Suter, von Kölliken, in Däniken. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

2. Dezember 1947.

Auto-Genossenschaft Gugen, in Stüsslingen (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1945, Seite 67). In der Generalversammlung vom 17. November 1947 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und gleichzeitig die durchgeführte Liquidation festgestellt. Die Genossenschaft wird daher gelöscht.

2. Dezember 1947. Genossenschaft von Landwirten & Milchhändlern von Schönenwerd u. Umgebung, in Schönen werd (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1934, Seite 1716). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in Genossenschaft von Landwirten & Milchhändlern von Schönenwerd u. Umgebung In Liq. Liquidatoren sind die Vorstandsmitglieder Gottfried Ramel, Franz Meier und Oswald Hagmann. Gottfried Ramel oder Franz Meier führen Kollektivunterschrift mit Oswald Hagmann.

2. Dezember 1947.

Auto-Genossenschaft Wartentels, in Lostorf (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1935, Seite 435). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in Auto-Genossenschaft Wartenfels in Liq. Liquidatoren sind die Vorstandsmitglieder Johann Peyer, Theophil Straumann und Adolf Anna-

die Vorstandsmitglieder Johann Peyer, Theophil Straumann und Adolf Annaheim, die kollektiv zu zweien zeichnen.

2. Dezember 1947. Pharmazeutische und kosmetische Präparate.
Pharmaflor A.G., in Olten, pharmazeutische und kosmetische Präparate (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1931, Seite 215). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in Pharmaflor A.G. In Liq. Liquidator ist das Verwaltungsratsmitglied Dr. Walter Richter, welcher Einzelunterschrift führt. schrift führt.

Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1. Dezember 1947. Weine usw.

C. Pfylfer-Delaloye, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Charles Pfyffer-Delaloye, von Sierre, in Basel. Handel mit Flaschenweinen. Spalentorweg 34.

1. Dezember 1947.

Milebgenossenschaft Bettingen, in Bettingen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1935, Seite 1847). In der Generalversammlung vom 9. August 1947 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet num Wahrung und Förderung der Interessen der Mitglieder durch Verwertung der Milch. Die Genossenschafter haften nun nach dem Genossenschaftsvermögen persönlich und unbeschränkt für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht nun aus 5 oder 7 Mitgliedern. Die Unterschrift von Ernst Gütlin-Basier ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt: Werner Spaar-Mellinger, von Meltingen, in Bettingen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen nun mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien.

1. Dezember 1947.

Hotel Drei Könige A.-G. in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1947, Seite 1000). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea Campagna

1. Dezember 1947. Baugeschäft.

Albert Schmid, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Schmid-Jacob, von Illnau (Zürich), in Basel. Baugeschäft. Binninger Strasse 68. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der HRegV.)

1. Dezember 1947. Mineralwasser usw.

P. Jauslin, bisher in Basel (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1942, Seite 411). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Birsfelden verlegt, wo der Inhaber

Paul Jauslin-Ernst, von Muttenz, nun auch wohnt. Der Firmainhaber lebt

Paul Jauslin-Ernst, von Muttenz, nun auch wohnt. Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau in vertraglicher Gütertrennung. Handel mit Mineralwassern, Süssmost und Obstweinen. Rheinfelder Strasse 4.

1. Dezember 1947. Gipserarbeiten, Isolationen usw.

Josef Bühler, in Lausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Bühler-Mäder, von Bütschwil (St. Gallen), in Lausen. Ausführung von Gipserarbeiten, Isolationen sowie sämtlichen Verputzarbeiten. Hauptstrasse 27.

1. Dezember 1947. Bäckerei usw.

Friedrich Steinmann, in Langenbruck, Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1942, Seite 2933). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

1. Dezember 1947. Bäckerei, Restaurant usw.

Friedrich Steinmann-Amacher, in Langenbruck. Inhaber dieser Einzeffirma

Friedrich Steinmann-Amacher, in Langenbruck. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Steinmann-Amacher, von Gyschstein (Bern), in Langenbruck. Bäckerei, Konditorei und Restaurant «Zum Jura». Hauptstrasse 64.

1. Dezember 1947. Spezcreien, Mcrcerie usw.

G. Frey-Meyle, in Lauwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gustav Frey-Meyle, von Reigoldswil, in Lauwil. Spezereihandlung, Mercerie und Wolle, Schneiderei.

1. Dezember 1947. Alkoholfreies Restaurant.

Rud. Graf-Vonwil, in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Graf-Vonwil, von Buus, in Gelterkinden. Alkoholfreies Restaurant Gemeindestube «Lindenhof». Bahnhofstrasse 24.

1. Dezember 1947. Uhren usw. Karl Höfler, in Pratteln, Uhrmacher, Handel mit Uhren, Bijouterie usw. (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1936, Seite 2342). Einzelprokura wurde erteilt an Gertrud Höfler-Degen, von Rümlingen, in Pratteln.

1. Dezembor 1947. Werkzeugmaschinen usw.

Heenss & Co. A.G. (Heenss & Co. S.A.), in A rleshe im, Fabrikation von Werkzeugmaschinen usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1944, Seite 331). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1947 wurden die ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun wie folgt: Anlegerfabrik A.G.

Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun wie folgt: Anlegerfabrik A.G. (Fabrique de Margeurs S.A.) (Fabrica de Ponepilegos S.A.) (Manufactory of Feeders Ltd.). Weitere Aenderungen wurden nicht vorgenommen.

1. Dezember 1947. Enzymatische Produkte.

Enzyma A.G. (Enzyma S.A.), in Allschwil, Herstellung und Vertrieb enzymatischer Produkte (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1947, Seite 1361). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun Enzyme A.G. (Enzyme

S.A.).

1. Dezember 1947. Pharmazeutische Produkte usw.

Primrose House A.G. (Primrose House S.A.) (Primrose House Ltd.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1946, Seite 3215). Diese Aktiengesellschaft hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1947 ihren Sitz nach Binningen verlegt und ihre Statuten dementsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Oktober 1946. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten und deren Fabrikation sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Beka ntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehören an: Dr. Otto Allemann-von Arx, in New York, Präsident, Eric Allemann, in Dornach, beide von Welschenrohr, und neu: Alfred Merlo-Spiess, von Genf, in Muttenz. Sie führen Einzelunterschrift. Wilhelm Weber-Marti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hasenrainstrasse 26.

1. Dezember 1947. Kosmetische Produkte usw.

Allemann G.m.b.H. (Allemann S. à r. l.) (Allemann Llability Co. Ltd.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1947, Seite 1384). In den Gesellschafterversammlungen vom 30. September und 14. November 1947 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Binningen verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Mai 1947. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit kosmetischen, pharmazeutischen und ähnlichen Produkten sowie die Uebernahme von Vertretungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000 und ist voll einbezahlt. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Dr. Otto Allemann-von Arx, von Welschenrohr, in New York, mit Fr. 12000, Eric Allemann, von Welschenrohr, in Dornach, mit Fr. 5000, und Alfred Merlo-Spiess, von Genf, in Muttenz, mit Fr. 3000. Klara Weber-Marti ist nicht mehr Gesellschafterin, Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist zuerst an die & Primrose House A.G. » und von dieser an Dr. Otto Allemann-von Arx übergegangen. Von der ursprünglichen Stammeinlage von Eric Allemann von Fr. 10 000 sind Fr. 2000 an Dr. Otto Allemann-von Arx und Fr. 3000 an Alfred Merlo-Spiess übergegangen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Eric Allemann und neu Alfred Merlo-Spiess. Hasenrainstrasse 26.

1. Dezember 1947. Hoch- und Tiefbau usw.

Ed. Züblin & Cie., A.-G., Zweigniederlassung Muttenz, in Muttenz (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1947, Seite 2979), mit Hauptsitz in Zürich, Hoch- und Tiefbau usw. In ihrer Generalversammlung vom 21. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Aenderungen berühren die Zweigniederlessung nicht niederlassung nicht.

1. Dezember 1947. Patentmatratzen.
Piaff & Isler G.m.b.H., in Therwil, Fabrikation und Vertrieb von Patentmatratzen usw. (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1947, Seite 2252). Nachdem

matratzen usw. (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1947, Seite 2252). Nachdem die Zustimmungserklärungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, und der Kantonalen Welursteuerverwaltung Basel-Landschaft vorliegen, wird die Firma gelöscht.

1. Dezember 1947.

Baugenossenschaft Wasserhaus, in Münchenstein (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1946, Seite 2288). In den Generalversammlungen vom 19./20. Juni 1947 wurden die Statuten geändert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Firma lautet nun Wohngenossenschaft Wasserhaus und bezweckt, den Angestellten und Arbeitern der der Genossenschaft angehörender Firmen und nech Deckung von deren Bedürfnissen auch Dritten durch Abgabe Firmen und nach Deckung von deren Bedürfnissen auch Dritten durch Abgabe der Wohnhäuser in der Siedlung beim «Wasserhaus» billige und gesunde Wohngelegenheiten mit Pflanzland zu verschaffen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich ihr Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nun aus 11 Mitgliedern. Die Unterschrift von Walter Boller (bisher Präsident) ist crloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident gewählt Dr. Wilhelm Sarasin, von und in Basel. Der Präsident zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kellektig zu greich berechtigten kollektiv zu zweien.

1. Dezember 1947.

Darlehenskässe Therwii, in Therwil (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1288). Die Unterschrift von Adolf Gutzwiller-Brunner (bisher Präsident) ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident, Alois Gutzwiller-Bernhardt, gewählt, und als Vizepräsident der bisherige Beisitzer Walter Gschwind-Thüring, von und in Therwil. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1. Dezember 1947. Schotter, Kies usw. Hans Habiützel, in Unterneuhaus, Gemeinde Wilchingen, Schotter-, Kies- und Sandlieferant (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1942, Seite 2586). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

 Dezember 1947. Schotter, Kies usw.
 Ernst Hablützel & Co., in Wilchingen. Unter dieser Firma besteht eine Ernst Hablützel & Co., in Wilchingen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1947 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Hablützel, von und in Wilchingen. Kommanditäre sind: Hans Hablützel, von Wilchingen, in Trasadingen; Wilfried Hablützel, von und in Wilchingen, und Jakob Versel-Hablützel, von Haslen (Appenzell I.-Rh.), in Wilchingen, mit je Fr. 5000, geleistet durch Verrechnung mit ihren Ansprüchen an die Erbschaft des verstorbenen Hans Hablützel-Meier, von je Fr. 4525.75 und Bareinzahlung von je Fr. 474.25; Berta Hablützel-Meier, von und in Wilchingen, mit Fr. 3000, geleistet durch Verrechnung mit ihrem Anspruch an die Erbschaft des verstorbenen Hans Hablützel-Meier, in gleicher Höhe, und Hans Zimmermann, von und in Trasadingen, mit Fr. 2000, *geleistet durch Bareinzahlung. Schotterwerk, Kies- und Sandtransport, Aushub- und Baggerarbeiten. Unterneuhaus, Gemeinde Wilchingen. arbeiten. Unterneuhaus, Gemeinde Wilchingen.

 Dezember 1947. Mineralwasser, Wein usw.
 Kummer & Cie, Nachfolger R. Tamagni, in Neuhausen am Pheinfall. Handel mit natürlichen Mineralwassern, Wein und Spirituosen (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1946, Seite 2020). Die Firma wird geändert in R. Tamagni, vorm. Kummer & Cle.

St. Gailen - St-Gall - San Gallo

Numer & Cle.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. November 1947. Brennstoffe usw.

J. Huber & Co., in St. G allen, Import von und Handel mit Kohlen, Brennholz, Benzin, Petroleum, Mineraldien und Ersatztreibstoffen (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1941, Seite 1342). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die « J. Huber & Co. A.-G. St. Gallen, erloschen.

24. November 1947. Brenn- und Treibstoffe usw.

J. Huber & Co. A.-G. St. Gallen (J. Huber & Ce. S. A. St-Gall) (J. Huber & Co. Ltd. St-Gall), in St. G allen (J. Huber & Ce. S. A. St-Gall), in St. G allen (J. Huber & Ce. S. A. St-Gall), in St. G allen (J. Huber & Ce. S. A. St-Gall), in St. Gallen (J. Huber & Ce. S. A. St-Gall) (J. Huber & Co. Ltd. St-Gall), in St. G allen (J. Huber & Ce. S. A. St-Gall) (J. Huber & Co. Ltd. St-Gall), in St. G allen (J. Huber & Ce. S. A. St-Gall) (J. Huber & Co. Ltd. St-Gall), in St. G allen (J. Huber & Ce. S. A. St-Gall) (J. Huber & Co. Ltd. St-Gall), in St. G allen (J. Huber & Ce. S. A. St-Gall) (J. Huber & Co. Ltd. St-Gall), in St. Gallen, Grens and Detailhandel mit allen Arten von festen und flüssigen Brenn und Treibstoffen sowie von Schmierölen; Verwaltung, Kanf und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1000 000, cingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert mit Fr. 25 000 durch Bareinzahlung, mit Fr. 875 000 durch Sacheinlage und mit Fr. 1000 00 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Die Gesellschaft ibernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft von Fr. 680 017.44. Für den Uebernahmereis erhalten die Sacheinleger Josef Huber 650 und Theodor Ruff 25 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 mit Anerkennung einer Restschuld von Fr. 5017.44 an Josef Huber. Durch Wertenbunger erhalten und Kaufvertrag vom 23. Oktober 1947 von der bisherigen Kommanditgesellschaft v. J. Huber & Co. », St. Gallen, die Liegenschaft, Grundbuch St. Fiden, Parzell

Graubünden — Grisons — Grigioni

Graubünden — Grisons — Grigloni

2. Dezember 1947.

Milchhalle St. Moritz, mit Hauptsitz in St. Moritz und Zweigniederlassung in Scuol/Schuls, Genossenschaft (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1940, Seite 1792). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung
vom 30. Oktober 1947 die Statuten in Anpässung an das neue Recht revidiert.
Zweck der Genossenschaft ist: die Versorgung der Plätze St. Moritz und
Scuol/Schuls sowie eventuell anderer Kurortè des Engadins mit Milch und
Milchprodukten und die Förderung einer rationellen Milch- und Milchproduktenverwertung des Engadins und des Albulatales. Die Firma wurde abgeändert in:
Lataria Engladinalsa. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilschene zu
Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus neun bis elf Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder je mit einem weiteren
Vorstandsmitglied. Die Unterschriften von Jakob Falett, Piero Ratti, Adolf
Weber und Gian Signorelli sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. Peter Conradin von Planta, von und in Zuoz, als Vizepräsident;
Gian Ratti, von und in Madulein, und Janett Guidon, von und in Latsch, Gemeinde Bergün. Die Unterschrift des Geschäftsführers der Zweigniederlassung
Schuls, Jon Demarmels-Bichler, ist erloschen.

2. Dezember 1947. Registrierkassen usw.

Werner Mullis, in Chur, Handel mit Underwood-Bureaumaschinen, Rechenund Additionsmaschinen, Reparaturen, Bureaumöbel usw. (SHAB, Nr. 175 vom
30. Juli 1945, Seite 1823). Diese Firma hat die Geschäftsnatur abgeändert und
betreibt nunmehr folgende Geschäfter. Alleinvertretung der HUGIN-Registrierkassen für den Kanton Graubünden. Handel mit Registrierkassen, Reparaturen,

betreibt nunmehr folgende Geschäfte: Alleinvertretung der HUGIN-Registrier-kassen für den Kanton Graubfinden, Handel mit Registrierkassen, Reparaturen, Revisionen, Zutaten für alle Kassen-Systeme. Die Firma lautet jetzt W. Mulis. Geschäftsdomizil: Martinsplatz 4.

2. Dézember 1947. Bureaumaschinen.
Vinzens J. Casutt, in Chur, Bureaumaschinen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1945, Seite 279). Die Firma wird abgeändert in V. J. Casutt. Neues Geschäftsdomizil: Herrengasse 10.
2. Dezember 1947. Verwaltung von Beteiligungen usw.
Motox Aktiengesellschaft, in Chur, Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1944, Seite 2631). Diese auf Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde gelöschte Aktiengesellschaft wird, nachdem sich herausgestellt hat, dass die Liquidation noch nicht beendigt ist, unter der Firma Motox Aktiengesellschaft in Liq. wieder eingetragen. Liquidator ist Dr. Otto Kubli von Netstal, in Glarus. Er führt Einzeluuterschrift. Domizil: bei Dr. P. Mettier. Poststrasse 2.

Aargau - Argovie - Argovia

2. Dezember 1947.

2. Dezember 1947.

Autogarage Edwin Daniel Oberentfelden, in Oberentfelden. Inhaber dieser Firma ist Edwin Daniel, von und in Winterthur. Autogarage, Reparaturwerkstätte, Benzin., Oel- und Pneu-Service, Handel mit Autos. Kölliker Strasse.

2. Dezember 1947. Chemisches Gewerbe usw.

Peter & Co., in Schinznachbad, eine Kollektivgesellchaft eingegangen, welche am 1. November 1947 ihren Anfang nahm. Chemisches Gewerbe, verwandte und ergänzende Gewerbe, Fabrikation, Handel und Vertretungen. Haus Nr. 56.

2. Dezember 1947.

Polychemie A. G., in Schinznach-Bad, Betätigung auf dem ganzen Gebiete des chemischen Gewerbes, verwandter und ergänzender Gewerbe. Handel mit eigenen und in Vertretung übernommenne Erzengnissen (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1947, Seite 832). Dr. Werner Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt: Dr. jur. Robert Tobler, von Zürich und Ermatingen, in Zürich 7. Er führt uns teht Kollektivprokura Kollektivunterschrift. Die Unterschrift von Direktor Führt nun statt Kollektivprokura Kollektivunterschrift. Die beiden Direktoren Walter Bosch und Richard Gubser zeichnen kollektiv unter sieh oder je einer von ihnen mit dem Verwaltungsrat.

water Bosch und Richard Gubser zeichnen Kollektiv unter sien oder je einer von ihnen mit dem Verwaltungsrat.

2. Dezember 1947.

Werner Studer Metzgerei, iu Frick. Inhaber dicser Firma ist Werner Studer, von Oberhof (Aargau), in Frick. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse.

2. Dezember 1947. Textilien usw.

2. Dezember 1947. Textilien usw.

Albert Luss A.-G., in Rheinfelden, Handel mit Textilien, Haushaltungsartikeln, Spielwaren, Papeterie-, Parfümerie- und ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1944, Seite 2775). Ernst Katzenstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Betty Luss, von Stein (Aargau), in Rheinfelden. Sie führt Einzelunterschrift.

2. Dezember 1947. Lithographische Anstalt.

Rudolf Bircher, in Küttigen, Lithographische Anstalt und Druckerei (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1937, Seite 444). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

aufgabe erloschen.

2. Dezember 1947. Chemisch-technische Produkte usw.

H. Setz jun., in Dintikon. Inhaber dieser Firma ist Hans Setz, von und in Dintikon. Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten.

Dintikon. Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Prodnkten. Hanshügel.

2. Dezember 1947.

Société Anonyme pour le Commerce extérieur «Comexter», in Baden, Tätigung internationaler Handelsgeschäfte, Ausbeutung, Verarbeitung von und Handel mit Erzen und Metallen aller Art usw. (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1947, Scite 2541). In der Generalversammlung vom 22. November 1947 wurden die Statuten abgeändert, Die Firma lautet nnn: Société Anonyme pour le Commerce extérieur. Dr. Erwin Lang, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Alwin Widmer gewählt. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Dezember 1947.

2. Dezember 1947.

Buchdruckerei Neue Aargauer Zeitung, in Aarau (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1947, Seite 2404). Diese Genossenschaft, welche sieh durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1947 im Sinne der bunderstlichen Verordnung vom 29. Dezember 1989 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter der Firma «A. G. vormals Buchdruckerei Neue Aargauer Zeitung», in Aarau, umgewandelt und daher aufgelöst wurde, wird nunmehr gelöscht (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1947, Seite 2404).

2. Dezember 1947. Ofenkacheln.

gelöscht (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1947, Seite 2404).

2. Dezember 1947. Ofenkacheln:

Brunner & Cie., in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Ofeukacheln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1942, Seite 1606). Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Brunner, dieser infolge Todes, und Max Brunner sind ausgeschieden. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist nun der bisherige Kommanditär Hans Brunner, von und in Lenzburg; seine Prokura ist erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditärin beigetreten: Seline Brunner-Haemmerli (Witwe des bisherigen Gesellschafters Hans Brunner), von und in Lenzburg, mit einer Kommanditeinlage von Fr. 5000. verrechnet mit dem Kapitalkonto des bisherigen Komplementärs Hans Brunner.

3. Dezember 1947.

mit dem Kapitalkonto des bisherigen Komplementärs Hans Brunner.

3. Dezember 1947.

Wohnbaugenossenschaft Villmergen, in Villmergen (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1945, Seite 698). In der Generalversammlung vom 10. September 1947 wurde die Auflösung dieser Genossenschaft beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation konstatiert. Die Firma wird daher gelösscht.

3. Dezember 1947.

Kammgarnweberei Bleiche Aktiengesellschaft, in Zofingen (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1933, Seite 1000). In der Generalversammlung vom 26. November 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun: Kammgarnweberei Bleiche A. G. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Kammgarnspinnerci-, Weberei- und Ausrüsterei, sowie der Vertrieb der Erzeugnisse dieser Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Internehmungen beteiligen. solche erwerben oder mit solchen sowie der Vertrieb der Erzeugnisse dieser Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder mit solchen fusionieren. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das Aktienkapital von Fr. 120 000 ist voll einbezahlt. Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Walter Wiederkehr von Gontenschwil, in Olten; Fritz Baltisberger, von Mühlethal, in Oftringen, und an Willy Schneider, von Wilen-Rickenbach (Thurgau), in Zofingen.

3. Dezember 1947.

Mechanische Fassfabrik Rheinfelden A.-G. (Tonnellerie Mécanique de Rheinfelden S. A), in Rheinfelden (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1947, Seite 3498). Die Unterschrift des technischen Direktors Otto Klemm ist erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

2 dicembre 1947. Serramenta, mobili, pavimenti, ecc. Gianoia Rossi e Cie., in Biasca, serramenta, mobili, pavimenti, rivestimenti, carpenteria, ecc. (FUSC. del 12 marzo 1947, N° 59). La ditta ha variato

la propria ragione sociale in Cianola Fogliani e Cie. Il socio Vittorio Rossi non fa piu parte della società. Viene invece conferita la firma sociale collettivamente con altro socio al nuovo Ezio Fogliani, di Dino, da ed in Biasca.

Ufficio di Lugano

2 dicembre 1947. Scarpe di lusso.

Zebru S.A., in Melide, fabbricazione scarpe di lusso (FUSC. del 5 agosto 1947, Nº 150, pagina 2242). La firma di Antonio Brusadelli, direttore, è estinta.

2 dicembre 1947.

Società di Licenze Industriali, in Massagno (FUSC. del 23 luglio 1946, Nº 169, pagina 2220). Il capitale sociale di 500 000 fr. è ora completamente

2 dicembre 1947. Prodotti farmaceutici. Togalwerk Gerhard F. Schmidt Aktiengesellschaft, in Massagno (FUSC. del 28 agosto 1942, Nº 199, pagina 1947). Mediante verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 novembre 1946, la società ha riveduto gli statuti e messi in consonanza con le vigenti norme del C.O. Tutte le pubblicazioni sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti per lettera raccomandata.

> Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Grandson

26 novembre 1947.

Société des Eaux de Sainte-Croix, à Sainte-Croîx, société coopérative (FOSC. du 19 février 1935, Nº 41, page 444). Dans son assemblée générale du 23 juin 1947, cette société a modifié scs statuts. Elle a pour but de fournir au 25 juin 1947, cette societé a modifié ses statuts. Elle a pour but de fournir à ses membres et à des tiers de l'eau potable aux conditions les plus favorables. Les sociétaires sont solidairement et personnellement responsables des engagements de la société. Cette responsabilité est illimitée. Les publications ont lieu dans la «Feuille d'Avis de Ste-Croix », en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 7 membres. Le président et le serrétaire angagent le société se compose de 7 membres. Le président et le secrétaire engagent la société par leur signature collective. Le président est Albert Junod (ancien membre), de et à Ste-Croix; secrétaire: Albert Thorens (déjà inscrit). Est radié Henri Addor, président, dont la signature est éteinte.

2 décembre 1947. Société coopérative de Fromagerie de Fiez, à Fiez (FOSC. du 12 février 1942, N° 34, page 331). Dans son assemblée générale du 27 février 1947, la société a adopté de nouveaux statuts. La société a pour but de sauvegarder les intérêts a adopté de nouveaux statuts. La societe à pour but de sauvegauter les interes de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait, en mettant en valeur la production animale et agricole et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune sociale. Les publications se font dans le « Journal d'Yverdon », en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille suice du compose de 3 à 5 membres. Le officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Marcel Robellaz est président, de Bullet, à Fiez; Louis Patthey est secrétaire/ caissier, déjà inscrit. La signature de Henri Jeannin est radiée.

Bureau de Lausanne

1er décembre 1947. Machines,

Ventai S.A., à Lausanne, achat et vente de machines (FOSC. du 24 avril, p. 1947, page 1114). Suivant procès-verbal authentique du 1et décembre 1947, la société a modifié ses statuts. La société a pour but l'achat et la vente en Suisse et à l'étranger de machines et matières premières pour l'industrie, ainsi que représentation et gérances industrielles diverses. Elle peut participer de tentre extraorises. à toutes entreprises.

2 décembre 1947. Appareils frigorifiques.

Gonseth et Fatton, à L a u s a n n e. Marcel Gonseth, allié Linder, de Gessenay (Berne), et Roger Fatton, allié Witwer, des Verrières (Neuchâtel), les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1947. Commerce, représentation, réparation, importation et exportation de tous appareils frigorifiques et pièces de rechange. Chemin de Passerose 6.

Bureau de Morges

29 novembre 1947. Appareils électriques, etc. Richard & Ammann, à Morges, société en nom collectif, fabrication et vente d'appareils électriques ou autres; importation, exportation et commerce de produits manufacturés ou non (FOSC. du 22 octobre 1946). Robert Richard, de Mont sur Rolle, à Chigny, est entré dans la société dès le 1er août 1947.

Bureau de Payerne

2 décembre 1947. Fournitures industrielles et agricoles, etc. Werder Walter, à Payerne, librairie (FOSC. du 11 septembre 1947, page 2637). La maison a modifié son genre de commerce qui est actuellement le suivant: représentation de fournitures industrielles et agricoles et d'articles

Bureau de Rolle

1er décembre 1947. Ferblanterie, etc. César Forney, à Rolle. Le chef de la maison est Jules-César-Gilbert Forney, fils d'Albert, de Romont (Fribourg) et Chavannes-les-Forts (Fribourg), à Rolle. Exploitation d'une entreprise de ferblanterie, couverture et installations sanitaires. Grand'Rue 11.

Bureau de Vevey

1ºr décembre 1947. Articles électro-mécaniques, etc.
C. Muider, à V e v e y. Le chef de la maison est Cornelis Mulder, fils de Cornelis, des Pays-Bas, à Vevey. Représentant de la maison hollandaise «Centropa»; importation, exportation, représentation d'articles électro-mécaniques et d'horlogerie, balances automatiques et de tous articles se rapportant à la branche d'affaires. La Riviera, quai Perdonnet 14.

branche a altaires. La riviera, quai r et donner d'Industrie S.A., à Montreux-1er décembre 1947.

« SEMI », Société d'Equipement Mécanique pour l'Industrie S.A., à Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 10 novembre 1947, N° 263). Jean Bardet, de nationalité française, domicilié à Clarens- Le Châtelard (jusqu'ici administrateur), a été désigné en qualité de vice-président du conseil et engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau d'Yverdon

Complément.

Battoir à grain d'Essert-Pittet, à Essert-Pittet, société coopérative (FOSC. du 19 novembre 1947, page 3427). La raison sociale est actuellement Société du Battoir à grain d'Essert-Pittet.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

Bureau de Si-Maurice

1et décembre 1947. Tonnellerie, skis, etc.

Henri Darbeilay, à Martigny-Ville, tonnellerie, fabrication de skis et manches (FOSC. du 26 juillet 1937, page 1763). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. La suite des affaires est reprise par la maison «Armand Darbeilay», ci-après inscrite, à Martigny-Ville.

1et décembre 1947. Vins, tonnellerie.

Armand Darbeilay, à Martigny-Ville. Le chef de la maison est Armand Darbeilay, de Liddes, à Martigny-Ville. La maison reprend la suite des affaires de la maison «Henri Darbeilay» qui est radiée à Martigny-Ville. Commerce

de la maison « Henri Darbellay », qui est radiée, à Martigny-Ville. Commerce de vins en gros. Tonnellerie.

Neuenburg - Neuehâtei - Neuehâtei

Bureau de Boudry

27 novembre 1947. Appareils électriques, etc. Vetropa S.A. (Vetropa A.G.) (Vetropa Co Ltd), à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Suivant acte authentique et statuts du 24 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce d'appareils électriques en tous genres, l'acquisition et l'exploitation de brevets de licences, l'acquisition et la vente d'immeubles. La société peut participer à toutes entreprises similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacunc. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires, s'ils sont tous connus, par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé, sinon, par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Charles Schäublin, de Waldenburg (Bâle-Campagne), à Malleray (Berne), président; et Hugo Aeberhardt, de Zauggenried (Berne), à Berne, secrétaire; ils engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: étude Henry Schmid, notaire, avenue Soguel 16, Corcelles.

29 novembre 1947. Articles d'argenterie.

Ernest Ryf, à A u v e r n i e r. Le chef de la maison est Ernest Ryf, de Bannwil (Berne), à Auvernier 114. Représentation en articles d'argenterie.

(Berne), à Auvernier 114. Représentation en articles d'argenterie.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

28 novembre 1947. Epicerie, mercerie.

Charles Risold, à Chézard, commune de C h é z a r d - S t - M a r t i n, épicerie, mercerie (FOSC. du 7 août 1920, N° 203, page 1523). La raison est radiée par suite de remise de commerce à là maison « Elisabeth Dind », à Chézard-St-Martin.

1er décembre 1947. Epicerie, mercerie, etc.

Elisabeth Dind, à Chézard, commune de Chézard-St-Martin. Le chef'de la maison est veuve Elisabeth-Emma Dind, de St-Cierges (Vaud), à Chézard-St-Martin. Cette maison continue le commerce de «Charles Risold», radié ce jour, à Chézard-St-Martin. Commerce d'épicerie, mercerie et vaisselle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 novembre 1947.

Vittori et Cie, Fabrique de Montres Doimy, Montre Sélection, à La Chaux-de-Fonds, société en commandite (FOSC. du 26 avril 1938, Nº 96). L'associé indéfiniment responsable, Léopold Vittori, devient commanditaire avec une commandite de 2000 fr. versés en espèces. La commandite de Rosa Vittori, née Jordan, est réduite à 1000 fr. La société continue son activité sous la même raison sociale, avec, comme seul associé indéfiniment responsable, André Vittori. La procuration individuelle est conférée au commanditaire Léopold Vittori et celle de Rosa Vittori, née Jordan subsiste.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1er décembre 1947. Chapellerie, tabacs, etc.

Denise Gindraux, à Fleurier, chapellerie, tabacs et cigares (FOSC. du
16 mars 1945, Nº 63, page 616). La raison est radiée par suite de cessation de Bureau de Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

28 novembre 1947. Importation, exportation, etc.

Sacusa S.A. (Sacusa A.G.) (Sacusa Cy Ltd.) (S.A. Sacusa), à Neuchâtel. Suivant acte authentique du 21 novembre 1947 et statuts du même jour, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation de toutes marchandises, la représentation de toutes maisons étrangères, l'exploitation de brevets, ainsi que toutes opérations commerciales, financières et de courtage de toute nature. Le capitalactions est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Toutes les publications seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux actionnaires sont failtes par lettres chargées. Le conseil d'administration est composé d'un ou de pluofficielle suisse du commerce. Les convocations aux actionnaires sont faites par lettres chargées. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de 3 membres qui sont: Paul Baillod, de Gorgier, à Neuchâtel; président; Henry DuPasquier, de ct à Neuchâtel, secrétaire; Werner Studer, de et à Neuchâtel, administrateur/délégué. La société est engagée par la signature individuelle des 3 administrateurs. Bureaux: rue Saint-Honoré 1 (chez Sibaco S.A.).

Gent — Genève — Ginevra

29 novembre 1947. Mécanique de précision, etc. CASMA C.-A. Schärer, à Satigny. Le chef de la maison est Charles-Armand Schärer, de Zurich et de Schänis, à Genève. Atelier de mécanique de précision, fabrication, construction et réparation de machines et appareils mécaniques, électro-mécaniques et électro-thermiques. Route de Peney. 29 novembre 1947.

Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 avril 1945, page 800). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mars 1947, la société a réduit son capital social de assemblee generale du 12 mars 1947, la societe a reduit son capital social de 400 000 fr. à 250 000 fr. par le remboursement de 300 fr. sur chacune des 500 actions de 800 fr. chacune, formant le capital social. L'accomplissement des formalités prescrites par l'article 734 du Code des obligations a été constaté par acte authentique du 7 août 1947. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, l'échange, la location et l'exploitation de tous immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeubles vielle presede à l'avenue Bertrand. La capital social entièrement meuble qu'elle possède à l'avenue Bertrand. Le capital social, entièrement libéré, est de 250 000 fr., divisé en 500 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres,

composé de: Léon Bovy, président, Marcel Perret, secrétairc, Bernard Næf et Arnold Renaud (tous inscrits), lesquels engagent dorénavant la société par leur signature collective à deux. Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. 29 novembre 1947.

29 novembre 1947.

Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 avril 1945, page 800). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 août 1947, la société a: porté son capital social de 50 000 fr. à 125 000 fr. par l'émission de 750 actions de 100 fr. au porteur, entièrement libérées; puis convert les 1250 actions de 100 fr. formant le capital capital de 195 000 fr. ap 250 extiens de 500 fr. vereteur transfer de 1944. entièrement libérées; puis converti les 1250 actions de 100 fr. formant le capital social de 125 000 fr. en 250 actions de 500 fr., au porteur, et, en outre, adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la verfte, l'échange, la location et l'exploitation de tous immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à l'avenue Bertrand. Le capital social, entièrement libéré, est de 125 000 fr., divisé en 250 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Léon Bovy, président, Marcel Perret, secrétaire, Bernard Næf et Arnold Renaud (tous inscrits), lesquels engagent la société par leur signature collective à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. signature collective à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

29 novembre 1947. Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 avril 1945, page 800). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 août 1947, la société a: porté son capital social de 50 000 fr. à 125 000 fr. par l'émission de 750 actions de 100 fr., au porteur, entièrement libérées; puis converti les 1250 actions de 100 fr. formant le capital social de 125 000 fr., en 250 actions de 500 fr. chacune, au porteur, et, en outre, adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but, l'achat, la vente, l'échange, la location et l'exploitation de tous immeubles sis dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de tous immeubles sis dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à l'avenue Bertrand. Le capital social, entièrement libéré, est de 125 000 fr., divisé en 250 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Léon Bovy, président, Marcel Perret, secrétaire, Bernard Næf et Arnold Renaud (tous inscrits) lesquels engagent dorénavant la société par leur signature collective à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

29 novembre 1947. Graines Vita S.A., à Carouge, commerce de graines potagères et autres, etc. (FOSC. du 14 mars 1935, page 669). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juillet 1947, ladite société a: porté son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr., au porteur; transformé ses 10 actions anciennes de 500 fr. nominatives, en 5 actions au porteur de 1000 fr., et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

29 novembre 1947. Société Immobilière La Moisson, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 avril 1946, page 1264). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1947 la société a: transformé les 240 actions de 125 fr., au porteur en 30 actions de 1000 fr., au porteur; porté son capital social de

30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr., au porteur et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Rex-Patent Aktiengesellschaft in Liquidation, Schaffhausen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Dezember 1947 hat die Gesellschaft die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt. Es ergeht deshalb an alle diejenigen, welche irgenderine Forderung an die Rex-Patent AG., Schaffhausen, zu stellen haben, die Aufforderung, bis spätestens Samstag, den 10. Januar 1948 ihre Forderung unter rechtskräftiger Begründung oder Beilage der Beweismittel bei dem unterzeichneten Liquidator apprunglichen (AA 3114) Liquidator anzumelden.

Schaffhausen, den 5. Dezember 1947.

E. Maier, Ing., Kometstrasse 27.

Klingentalmühle AG., Basel

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Klingentalmühle AG., in Basel hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1947 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 410 000 herabzusetzen, durch Annullierung von 90 Aktien

Fr. 1000.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, ble Graninger der Geschischaft werden darauf aufmerksam gemach, dass sie binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Gustav Adolf Bohny, Notar, Gerbergasse 30, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 309°)

Basel, den 28. November 1947.

Der Verwaltungsrat.

Propaga S. A., Genève

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément à l'article 824 C.O.

Deuxième publication

Suivant acte authentique du 11 novembre 1947, Propaga S. à r l. a repris la suite des affaires, soit l'actif et le passif de Propaga S. A. à Genève, qui a prononcé sa dissolution. Les créanciers de cette société sont sommés de produire leurs créances en mains de M° Pierre Jeandin, notaire, à Genève, 1, place du Port, d'ici au 15 décembre 1947, faute de quoi Propaga S. à r. l. deviendra leur débitrice. (AA. 310 ²)

Genève, le 1er décembre 1947.

Propaga S. à r. I.

L'Union, Cie d'assurances contre l'incendie, les accidents et risques divers, 9, place Vendôme, Paris

ctif Blian au 31 décembre 1946					Passit	
	Fr. fr.	Ct.		Fr. fr.	Ct.	
Valeurs mobilières:	2.00		Fonds propres de la société:			
Obligations et lettres de gage	1 441 386 473	38	Capital social	105 261 600	l	
Actions de compagnies d'assurances	257 945 515	93	Fonds de réserve légal	51 043 040		
Autres actions	185 070 465	49	Réserves spéciales:	01 010 010		
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	200 000	_	Réserve de bénéfice pour éventualités	12 970 732	_	
Placements hypothécaires	97 831	67	Réserve pour réassurance et développement des	12 370 702		
Immeubles	178 220 337	51	opérations	60 000 000		
	1/0 220 337	OT.		00 000 000	_	
Dépôts en espèces auprès de gouvernements d'asso-	0.045.000	= 0	Provision pour pertes et reconstitutions consécu-	20 000 000		
ciations, etc.	8 345 220	50	tions à la guerre et pour imprévus	20 000 000	i —	
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux,		00	Réserve pour cautionnements accidents du travail,		i	
caisse	244 221 732	23	automobiles, maritimes et transports et à	10.00= 000		
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	1 062 806 284	69	l'étranger	40 905 682	75	
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassu-	h and a second		Réserves techniques, réassurances déduites:			
rances:			Provision pour risques en cours	609 947 565	75	
Compte courant	51 325 229	34	Réserves mathématiques pour rentes en cours	295 984 431	03	
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les			Provision pour sinistre à régler	1 190 421 469	25	
cédants	37 559 841	33	Réserve mathématique des acceptations en réassu-			
Prorata d'intérêts et loyers	2 138 323	65	rances sur la vie	37 926 113		
Mobilier et matériel	1 000	_	Engagements envers des sociétés d'assurances et de		1	
Autres actifs et débiteurs divers	14 376 582	54	réassurances:	14-1-1		
Cautionnements	138 649 418	19	Compte courant	152 382 437	63	
,	100 010 110		Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	217 234 153	86	
			Autres passifs et créditeurs divers	431 256 321	10	
(VG. 78)			Articles compensateurs:	101 230 021	1	
			Provision pour fluctuation des valeurs mobilières et			
	M.			69 946 179	72	
and a second			réserve pour fluctuation des changes	69 653 668	88	
	la l		Réserve spéciale de réévaluation	09 000 000	00	
			Réverve pour ristournes de primes sur polices sus-	101 000 000		
		1 1	pendues et provision pour annulations de primes	101 200 000	1-	
	9.7		Réserve pour dépérissement d'immeubles	9 145 448		
			Réserve pour attributions et versements prévus par		1	
			l'art. 45 de l'ordonnance du 15 août 1945	1 868 118		
•			Provision pour mauvaises créances et affaires liti-		ł	
•			gieuses	25 000 000		
•		1 1	Cautionnements	37 242 015	40	
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	65 033 708	56	
		1	Fonds de retraite Fr. 73 702 677.55			
			Bénéfice	17 921 571	52	
•	3 622 344 256	45		3 622 344 256	45	

Paris, le 15 août 1947.

L'Union, Cie d'assurances contre l'incendie, les accidents et risques divers Directeur générale adjoint: A. Provini. Administrateur: J. Stemer.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Waren- und Zahlungsverkehr Schweiz-Schweden

Im Hinblick auf eine noch zu treffende Uebergangsordnung für solche Waren, für die gemäss dem sehwedischen Importsparplan überhaupt keine Einfuhrquote nicht vorgesehen ist, wird im Einvernehmen mit den zuständigen schwedischen Behörden von beiden Seiten auf den nämlichen Stichtag (1. Januar 1948) eine Enquéte durchgeführt, um festzustellen, welche schweizerischerseits erteilten Auszahlungsbewilligungen «S» in diesem Zeitpunkt noch nicht durch eine schwedische Einfuhrlizenz gedeckt sind.

Die schweizerischen Firmen werden deshalb ersucht, der zuständigen Kontingentsverwaltungsstelle — welche seinerzeit die Auszahlungsbewilligung erteilt hat — die einzelnen konkreten Fälle auf besonderem Formular bis spätestens den 10. Januar 1948 zu melden. Entsprechende Meldeformulare können bei den Kontingentsverwaltungsstellen bezogen werden. Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern wird diesen Stellen diesbezüglich noch nähere Instruktionen erteilen. 285. 5. 12. 47.

Echanges commerciaux et service des paiements entre la Suisse et la Suède

En vue d'une réglementation transitoire applicable aux marchandises pour lesquelles le plan suédois d'économies ne prévoit aucun contingent d'importation, les administrations compétentes des deux pays sont convenues d'effectuer une enquête (le jour du relevé sera, de part et d'autre, le 1er janvier 1948), pour déterminer lesquelles des autorisations de paiement « S » délivrées ne sont pas encore couvertes, à la dite date, par une licence d'importation suédoise.

Les maisons suisses sont priées en conséquence d'annoncer au plus tard le 10 janvier 1948, sur formule spéciale, les cas concrets à l'office de contingentement compétent, soit à l'office qui a délivré l'autorisation de paiement. Elles peuvent se procurer auprès de lui la formule en question. La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne donnera aux offices de contingentement les instructions nécessaires. 285. 5. 12. 47.

Verfügung Nr. 627 D/47

der Eldgenössischen Preiskontrollsteile über Preise für Fleisch, Würste und Metzgereifette

(Vom 1. Dezember 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, in Ersetzung ihrer Verfügungen Nrn. 627 A/44, vom 22. Februar 1944, 627 A/46, vom 12. Februar 1946, 627 B/47, vom 29. Juli 1947, und 627 C/47, vom 26. August 1947, verfügt:

Für Fleisch, Würste und Metzgereifette werden nachstehende Höchstpreise festgesetzt:

I. Rind- und Kuhfielsch:

	Detailhöchstprels	se netto (ohne War	renumsatzsteuer)	
Artikel	Rindfleisch Ia (Fleisch von Schlachttieren * der Kat., IAA, AB, IIA und IIIA ¹)	Rindfleisch IIa (Fleisch von Schlachttieren * der Kat. IC, IIB und IIIB ¹)	Kuhfleisch (Flelsch von Schlachttleren der Kat. IIC, 1 und IIIB²)	
	Fr./kg	Fr./kg	Fr./kg	
1. Sledflelsch (mit höchstens 25 % Knochen):				
Brustspitz, Stich, fetter				
Lempen	4.40	4.20	4,—	
Uebriges Siedfleisch Spezial-Siedstücke (Feder- stück, Hohrücken, abge- deckter Rücken, Laffen-	4.80	4.60	4.20	
spitz)	5,	4.80	4.40	
2. Bratenflelseh (mit höchstens 25 % Knochen):				
Dicke Schulter und Schul-	-	4.00	4.40	
vorschiag, Eckstuck	5.40	5.20	4.70	
terfilet Unterspälte Vorschlag, Eckstück	5.20 5.40	4.80 5.— 5.20	4.40 4.50 4.70	

^{*} Gemäss Verfügung Nr. 583 A/44, vom 16. Februar 1944.

II. Schweinefleisch:

Artikel .	Abgahepreis an Detaillisten	Detailhöchstpreis netto (ohne Warenumsatzsteue
barre de la Carta	Fr./kg	Fr./kg
3. Schultern mit Beln, zum Braten	5.40	6.60
4. Schlnken mlt Bein, zum Braten	5.60	6.60 .
5. Schinken, gekocht, Ia	_	1.45 per 100 g
6. Schinken, gekocht, Ha		1.25 per 100 g

III. Würste:

Artikel	Mlndest- robgewieht	Abgabepreis an Detaillisten	Detailhöchstpreis netto (ohne Warenumsatzsteuer)
7. · Cervelas », je Stück	100 g	Fr36	Fr40
8. Wlenerli s, je Paar	100 g	Fr47	Fr52
9. • Schühlig •, je Paar	200 g*	Fr. 1.—	Fr. 1.10
10. « Landjäger », je Paar	160 g	Fr92	Fr. 1.—
11. Blut- und Leherwürste, je ka		_	Fr. 2.60
12. Blutwürste, je kg	—	_	Fr. 2

^{*} Gewichtsnorm für sogenannte . Zürcher Schüblig ..

Für Schüblig (wie z.B. & St.-Galler Schüblig ») mit wesentlich höherem Rohgewicht sind Abgabepreis und Wiederverkäuferrabatt entsprechend, d. h. in Anlehnung an die vorstehenden Ansätze zu errechnen.

13. Uebrige Fleisch- und Wurstwaren:

- a) Die Preisbildung für die sub. I. bis III., Ziffer 1 bis 12 nicht genannten Fleischqualitäten und Wurstwaren wird unter Vorbehalt von Art. 2, lit. a der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2, September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, freigegeben.
- b) Für Salami, Salametti, Salamelle und Mortadella bleiben die bisherigen Höchstpreise gemäss Verfügung Nr. 627 B/44, vom 22. März 1944, bis auf weiteres in Kraft.

IV. Metzgereifette:

- Artikel	Abgabepreis an Detaillisten bzw. verarbeitende Betriebe	Detailhöchstpreis netto (ohne Warenumsatzsteuer
14. Wurstspeck ohne Schwarten 15. Schmer, roh, und Speck zu	Fr. 4.80 je kg	— — — — — — — — — — — — — — — — — — —
Auslassen 16. Schweineschmalz, ausgelassen	_	Fr. 3.40 je kg
reln	Fr. 3.70 je kg	Fr. 4.20 je kg
17. Rindersett Ia, roh 18. Rindersett Ia, inländisch,		Fr. 2.70 je kg
ausgelassen	 .	Fr. 3.40 je kg

Die sub. 17 und 18 festgesetzten Höchstpreise für Rindersctt, roh und ausgelassen, gelten für erste Qualität. Die Verkausspreise für rohes und ausgelassenes Rindersett geringerer Qualität sind entsprechend tieser anzusetzen. Für sogenannte « Premier Jus » hat sich die Detailverkaussstelle an den Höchstpreis zu halten, der ihr bei Bezug dieses Fettes durch die erzeugende bzw. liesernde Fettschmelze bekanntgegeben wird.

19. Metzgerei-Mischlette (Schweineschmalz und Rindersett oder vorwiegend Metzgereisette und Speiseöl). Bei der Preissestsetzung für solche Fette ist anteilmässig auf die für die Einzelbestandteile geltenden Höchstpreise abzustellen. Ein Mischkostenzuschlag von 30 Rp. per Kilogramm ist zulässig.

V. Aligemeine Bestimmungen:

- 20. Soweit der Detailhandel üblicherweise Rabatte bzw. Rückvergütungen gewährt, können die in dieser Verfügung angesetzten Nettoverkaufspreise entsprechend erhöht werden. Jedoch darf sich nach Abzug der Rückvergütung äusserstenfalls der höchstzulässige Nettoverkaufspreis ergeben.
- 21. Die in dieser Verfügung genannten Wiederverkäuferhöchstpreise verstehen sich franko Station oder Domizil des Empfängers. Sofern keine einheitliehen Wiederverkäuferhöchstpreise vorgeschrieben sind, ist bei Lieferung an Wiederverkäufer ein angemessener Rabatt einzuräumen, der diesen beim Verkauf an die Konsumenten die Einhaltung der vorgesehriebenen Detailhöchstpreise ermöglieht. Bei Lieferungen an Grossverbraueher sind auf den vorstehenden Detailpreisen die bisher üblichen Rabatte zu gewähren.
- 22. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Art. 2, lit. a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung; danach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die, unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn versehaften würden.
- 23. Im Falle einer unangemessenen Entwicklung der Preise der mit dieser Verfügung freigegebenen Positionen behält sich die Eidgenössische Preiskontrollstelle vor, die ihr geeignet erscheinenden Massnahmen zu treffen.
- 24. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.
- 25. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft. Gleichzeitig werden die Verfügungen Nrn. 627 A/44, vom 22. Februar 1944, 627 A/46, vom 12. Februar 1946, 627 B/47, vom 29. Juli 1947, und 627 C/47, vom 26. August 1947, aufgehoben. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions Nº 627 D/47

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix de la viande, des saucisses et de la graisse de boucherie

(Du 1°r décembre 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; d'entente avec la Section viande et bétail de boucherie de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation; pour remplacer ses prescriptions N° 627 A/44, du 22 février 1944, 627 A/46, du 12 février 1946, 627 B/47, du 29 juillet 1947, et 627 C/47, du 26 août 1947,

prescrit:

Les prix maximums de la viande, des saucisses et des graisses de boucherie sont fixés aux taux suivants:

I. Viande de bœuf et de vache:

	Prix maximums nets de vente au détail (impôt sur le chiffre d'affaires non compris)				
Articles	Bœuf I ¹⁰ qualité (viande de bétail de boucherie des catégories IAA, A, B, IIA et IIIA ¹)*	Bœuf II • qualité (viande de bétail de boucherie des catégories IC, IIB et IIIB¹) •	Vache (viande de béta de boucherie de catégories IIC D et IIIB ²)*		
The state of the s	Fr./kg.	Fr./kg.	Fr./kg.		
 Bouilii (avec 25 % d'os au ma- ximum) pointe de grumeau, 					
cou, prin gras	4.40	4.20	4.—		
autre qualité de bouilli morceaux spéciaux à bouillir (côte plate, côte couverte,	4.80	4.60	4.20		
basse côte, pointe d'épaule)	5.—	4.80	4.40		
2. Réti (avec 25 % d'os au maxi- mum) épais d'épaule, fliet					
d'épaule	5.—	4.80	4.40		
tranche ronde	5.20	5.—	4.50		
noix (fausse tranche), coin	5.40	5.20	4.70		

[·] conformément aux prescriptions Nº 583 A/44, du 16 février 1944.

II. Viande de porc:

Articles		Prix de vente aux détaillants	Prix de détail nets (lmpôt sur le chiffre d'affaires non compris)
		Fr./kg.	Fr./kg.
3. Epaule avec os à rôtir 4. Jambon avec os à rôtir		5.40 5.60	6.60 6.60
5. Jambon I [*] qualité cuit 6. Jambon II [†] qualité cuit		Ξ	1.45 par 100 g. 1.25 par 100 g.
	III. Sa	ucisses:	
Articles	Polds brut	Prix de vente aux détalliants	Prix de détail maximums (impét sur le chiffre d'affaires non compris)
7. c Cervelas s, la pièce 8. c Wienerli s, la paire 9. c Schüblig s, la paire	100 g. 100 g. 200 g.		Fr. —.40 Fr. —.52 Fr. 1.10
10. Gendarmes », la paire 11. Boudins et saucisses au foie	160 g.	Fr. —.92	Fr. 1.—
(saucisses grises) par kilogramme 12. Boudins achetés seuls par kilo-		-	Fr. 2.60
gramme		a.	Fr. 2.—

^{*} Polds pour les « Schüblig » zurichois.

Pour les « Schüblig » (tels que « Schüblig » st-gallois) dont le poids brut est sensiblement supérieur, les prix de vente et les rabais à accorder aux re-vendeurs doivent être fixés sur la base des taux précités.

13. Autres sortes de viande et de saucisses:

a) La formation des prix des qualités de viande et de saucisses non men-tionnécs sous chiffres I à III, chiffres 1 à 12, est libérée sous réserve des dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonance i du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché. Quant aux salami, salametti, salamelle et mortadelle, les prix maximums fixés par prescriptions N° 627 B/44, du 22 mars 1944, restont en vigueur jusqu'à nouvel avis.

IV. Graisses de boucherie:

Articles	Prix de vente aux détaillants resp. fabricants de produits carnés	Prix de détail maximums nets (impôt sur le chiffre d'affaires non compris)
and the second second second second	Fr./kg.	Fr./kg.
 Lard à fabriquer des saucisses, sans couenno Graisse de porc crue et lard destiné 	4.80	-
à être fondu	` -	3.40
16. Saindoux pur	3.70	4.20
17. Graisse de génisse de I e qualité ca 18. Graisse de génisse de I qualité	rue —	2.70
indigène fonduc	· _	3.40

Les prix maximums de la graísse de génisse, crue ou fondue, fixés sous chiffres 17 et 18, ont trait à des marchandises de première qualité. Quant aux prix de vente des produits de moindres qualités, ils doivent être fixés à des taux proportionnellement inférieurs. Pour le « premier jus », les détaillants doivent s'en tenir au prix maximum qui leur est communiqué par le fondoir

19. Graisses de boucherle mélangées (saindoux + graisses de génisses, ou, notamment, graisses de boucherle + huiles comestibles): Les prix de ces produits doivent être établis sur la base des prix maximums des matières composantes. Une indemnité de mixtion de 30 ct. par kilogramme est permise.

V. Dispositions générales:

20. Les détaillants qui accordent des rabais ou ristournes à leur clientele, peuvent augmenter les prix de vente susmentionnés en conséquence, pourvu qu'après déduction de ces rabais ou ristournes, les prix nets prescrits ne soient pas dépassés.

21. Les prix de revente maximums susmentionnés s'entendent franco station ou domicile du destinataire. Lors des livraisons aux revendeurs, on accordera à ceux-ci un rabais leur permettant de respecter les prix de détail maximums imposés pour la vente au détail, en tant que des prix de vente maximums uniformes n'ont pas été fixés pour ces intermédiaires. Quant aux livraisons aux consommateurs importants, on accordera sur les prix précités

les rabais pratiqués antérieurcment.

22. Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'or-22. Demetrent reservess les dispositions de l'arcide 2, lettre à, de l'observent publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, interdisant d'exiger ou d'accepter à l'intérieur du pays pour des marchandises ou prestations quelconques, des prix ou contre-prestations qui — compte tenu des prix de revient usuels — procureraient des bénéfices incompatibles avec la situation économique générale.

23. L'Office fédéral du contrôle des prix se réserve en outre d'intervenir en cas d'abus et de prendre les mesures appropriées en vue de normaliser la situation.

24. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

25. Les présentes prescriptions entrent immédiatement en vigueur. Simultanément, les prescriptions Nos 627 A/44, du 22 février 1944, 627 A/46, du 12 février 1946, 627 B/47, du 29 juillet 1947, et 627 C/47, du 26 août 1947, sont rapportées. Les faits intervenus avant la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione Nº 627 D/47

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi della carne, delle salsicce e dei grassi da macelierie

(Del 1º dicembre 1947)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita ed i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione carne e bestiame da macello dell'Ufficio di guerra per i viveri, in sostituzione delle sue prescrizioni Nr 627 A/44, del 22 febbraio 1944, 627 A/46, del 21 febbraio 1946, 627 B/47, del 29 luglio 1947, e 627 C/47, del 26 agosto 1947, prescrive:

I prozzi massimi della carne, delle salsicce e dei grassi da macellerie sono stabiliti come segue:

I. Carne di manzo e di vacca:

Prezzi al minuto massimi netti (senza imposta sulla cifra d'affari)

Articell	manzo Ia (carne di bestiame da macello* delle categorie IAA, A, B, IIA, IIIA¹)		vacca (carne di bestiame da macelio* delle categorie IIC, D e IIIB*)
1. Carno da bollito (con 25 % al massimo di ossa):	Fr./kg.	Fr./kg.	Fr./kg.
fiocco di punta, colio, scavo di pancia altra carne da bollito parti speciali da bollito (bian- cocostato delle coste basse, coste della schiena, reale, aletta)	4.40 4.80	4.20	4.20
2. Carne d'arreste (con 25 % al massimo di ossa):			
traverso di spalla, magatello della spalla sotto-fesa osso buco, anca	5.— 5.20 5.49	4.80 5.— 5.20	4.40 4.50 4.70

^{*} sccondo la prescrizione Nº 583 A/44, del 16 febbraio 1944.

	ii. Caine Sama	•
Artleoli	Prezzo di vendita ai deltaglianti	Prezze al minute massime netto (senza impesta sulla cifra d'affari)
•	Fr./kg.	Fr./kg.
3. Spalia, con osso, per arreste	5.40	6.60
4. Prosciutto, con osso, per arresto	5.60	6.60
5. Prosciutto cotto Ia	_	1.45 per 100 g
6. Prosciutto cotto Ila		1.25 per 100 g.

III. Salsicce.

	-		
Arlleoll	Pesi grezzi minimi	al deltaglianti	Prezzo al minuto massimo netto (sonza imposta sulla cifra d'affari)
		Fr.	Fr.
7. « Cervelas », il pezzo	100 g.	36	40
8. « Wienerll », il paio	100 g.	47	· —.52
9. « Schüblig », il paio	200 g.*	1.—	1.—
10. « Landjäger », il paio 11. Sanguinacci e salsicce	160 g.	92	1.—
dl fegato, il kg.		_	2.60
 Soli sanguinacci, il kg. (senza salsicce di fegato 	, –		2.—

^{*} Norma di peso per i cosidetti « Schüblig di Zurigo ».

Il prezzo di vendita e lo sconto ai rivenditori per i « Schüblig » (p. es. « Schüblig di San Gallo »), di un peso grezzo sensibilmente maggiore, devono essere calcolati proporzionalmente, vale a dire, sulla base dei prezzi sopra-

13. Altri generi di carne e di salsicce:

I prezzi delle qualità di carne e di salsicce non indicate a cifra I a III (cifra 1—12) possono essere stabiliti liberamente con riserva delle disposizioni dell'art. 2, lett. a, dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 2 settembre 1939 concernente il costo della unita el prisone presentata del presenta dell'economia dell'art.

vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato.
b) In quanto al salame, ai salametti ed alla mortadella, i prezzi massimi fissati con prescrizione Nº 627 B/44, del 22 marzo 1944, restano in vigore fino a nuovo avviso.

IV. Grassi da macellerie:

Articoli	Prezze di vendita ai dettaglianti, rispettivamente alie azionde di inverazione	Prezzo al minuto massimo netto (souza imposta sulla citra d'affari)
	Fr./kg.	Fr./kg.
14. Lardo da salsicce (Wurstspeck)		
senza cotenna	4.80	
15. Grasso suine, grezzo e lardo		
da fondere		3.40
16. Strutto puro .	3.70	4.20
17. Grasso bovino Ia, grezzo	_	2.70
18. Grasso bovino Ia, indigeno, fu	so —	3.40

l prezzi massimi stabiliti a cifra 17 e 18 per grasso bevino, grezzo e fuso si riferiscono a merce di Ia qualità. I prezzi di vendita del grasso bovino grezzo e fuso di qualità inferiore devono essere proporzionalmente ridotti. Per il cosiddetto «primo sugo», i dettaglianti devono attenersi al prezzo massimo che sarà loro comunicato all'atto dell'acquisto di questo grasso da parte delle aziende produttrici o fornitrici.

19. Grassi da macellerie misti (strutto e grasso bovino o prevalentemente

grassi da macellerie e olio commestibili): I prezzi di questi prodotti devono essere fissati in proporzione dei prezzi massimi delle singole quote-parti. È ammesso un supplemento di 30 cent. il chilogrammo per spese di mescolatura.

V. Disposizioni generali

20. In quanto i dettaglianti accordino alla loro clientela dei ribassi o abbuoni, i prezzi di vendita netti fissati da questa prescrizione possono essere corrispondentemente maggiorati. Tuttavia, dedotto l'abbuono

non dovranno risultare dei prezzi netti superiori a quelli stabiliti.

21. I prezzi massimi per i rivenditori fissati più sopra s'intendono per merce resa franco stazione o domicilio del destinatario. In quanto non siano prescritti prezzi massimi unitari per i rivenditori un ribasso dovra essere accordato per le forniture a questi ultimi, che permetta loro di mantenere i prezzi massimi al minuto prescritti per le vendite ai consumatori. Per forniture a consumatori importanti i ribassi concessi finora devono essere aceordati sui prezzi surriferiti.

22. Restano riservate le disposizioni dell'art. 2, lett. a, dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 2 settembre 1939 con-cernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, secondo le quali è vietato di esigere o accettare all'interno dei prezzi che procurino un profitto incompatibile con la situazione economica generale, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo.

23. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi si riserva inoltre di adottare provvedimenti che gli sembreranno opportuni in caso di un'evoluzione

inadeguata dei prezzi.

24. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

25. La presente prescrizione entra immediatamente in vigore. Sono abrogate alla stessa data le prescrizioni Nri 627 A/44, del 22 febbraio 1944, 627 A/46, del 12 febbraio 1946, 627 B/47, del 29 luglio 1947, e 627 C/47, del 26 agosto 1947. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere retti dalle disposizioni vigenti finora.

Portugiesisch-Ostafrika (Moçambique) - Einfuhrbeschränkungen

(Siehe auch Veröffentlichung im SHAB, Nr. 265 vom 11, November 1940)

Einem Bericht aus Lourenço Marques ist zu entnehmen, dass für verschiedene Waren, deren Einfuhr schon seit Juli 1940 bewilligungspflichtig ist, Bestimmungen erlassen wurden, die das zulässige Importverhältnis zwischen «nationalen» Waren (= Waren, die ihren Ursprung im portugiesischen Mutterland oder in den portugiesischen Kolonien haben) und den ausländischen Waren, gleichgültig welchen Ursprungs, regeln. Im allgemeinen haben diese Bestimmungen für unsern bescheidenen Export nach Moçambique keinerlei Bedeutung. Nachstehend seien indessen einige Kontingentsbestimmungen wieder-

Bei der Einfuhr von:	dürfen wertmässi nationale Erzeugnisse	g entfallen auf: ausländische Erzeugnisse
Geweben gewöhnlicher Art für Europäer idem, für Eingeborene	50 % 70 %	50 % 30 %
Schokolade	30 %	70 %
Stahlmöbeln .	kein Verhältnis	vorgeschrieben
Gold-, Silber-, Platinwaren	50 %	50 %
Stickereien	50 %	50 %
Parfümerien	50%	50 %
Seidengeweben und Seidenkonfektion	30 %	70 %
Radioapparaten und Musikinstrumenten	kein Verhältnis	vorgeschrichen
		285. 5. 12. 47.

Gesandtschaften und Konsulate Légations et consulats — Legazioni e consolati

Der bisherige Amtsbereich des schweizerischen Konsulates in Triest umfasste ausser dem Territorium dieser Stadt sowohl Gebiete, die inzwischen von Italien an Jugoslawien abgetreten wurden, als auch solche, die weiterhin im italienischen Staatsverband bleiben. Diesen veränderten Verhältnissen Rech-

nung tragend, beschloss der Bundesrat, den bisherigen Konsularkreis von Triest aufzuteilen. Es sind daher fortan zuständig:

a) das schweizerische Konsulat in Triest für das freie Territorium:

das sehweizerische Konsulat in Zagreb für die Jugoslawien einverleibten Gebiete von Fiume und Pola, die Stadt Zara sowie die Insel Lagosta; das schweizerische Konsulat in Venedig für die Provinz Udine und das Gebiet von Gorizia, das Tal des Isonzo sowie die Stadt Monfalcone.

Dem zum Generalkonsul von Italien in Zürieh, mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh., St. Gallen und Thurgau ernannten Herrn Maurilio Coppini wird das Exequatur erteilt, an Stelle des Herrn Umberto 285. 5. 12. 47.

L'arrondissement du consulat de Suisse à Trieste comprenait, outre le territoire de cette ville, les territoires qui ont été cédés entre temps par l'Italie à la Yougoslavie ainsi que ceux qui demeurent sous la souveraineté italienne. Tenant compte de ces circonstances, le Conseil fédéral a décidé de remanier l'arrondissement consulaire actuel de Trieste. La juridiction sera désormais la suivante:

pour le territoire de l'Etat libre de Trieste: le consulat de Suissc à Trieste; pour les territoires de Fiume, de Pola, de la ville de Zara et de l'île de Lagosta, cédés par l'Italie à la Yougoslavie: le consulat de Suisse à Zagreb; pour la province d'Udine, la partie de la province de Gorizia, la plaine de l'Isonzo et la ville de Monfaleone: le consulat de Suisse à Venise.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Maurilio Coppini, nommé consul général d'Italie à Zurieh, avec juridietion sur les cantons de Zurich, Lucerne, Uri Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaff-

house, Appenzell (Rh. ext. et Rh. int.), St-Gall et Thurgovie, en remplacement de M. Umberto Lanzetta. 285, 5, 12, 47, Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen

Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

November - 1947 - Novembre Konkurse - Faililtes Bestätigte Nachlassverträge Kantone - Cantons Einstellunger Suspensions Sch K G. 230 Concordata Eröffnungen Ouvertures TOTAL homologués Zürich 3 Bern Luzern 7 Solothurn Basei-Land Schaffhausen Appenzell A.-Rh. St. Gatten 3 = = 3 Aargau Ticino Vaud Valais Neuchâtel Genève 50 Total Nov. 1947 21 29 Total Nov. 1946 29 16 45 Januar Nov. 1947 185 516 43 331 Januar/Nov. 1946 179 441 43

¹ Solort bei Eröfinung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Effingerstr. 8. Bern - Druck: Friiz Pochon-Jent AG. Bern

VERVIELFÄLTIGUNGEN

WERBEBRIEFE, Matrizen KLISCHEELOSER DRUCK von Schrift und Blid

Wellenmann & Jaeggi, Zürich 1 Rämistraße 5, am Bellevueplatz Telefon 327090

Rasche schweizerische Rheingüter-Motorschiffe

Das Ideal für Import- und Export-Verfrachter

		5 5112616 461	zonigo minom				
1. SCHWYZ	593 t	10. WALLIS	404 t	19. LOCARNO	750 t	28. WENGERNALP	1084 t
2. LUZERN	588 t	11. URI	573 t	20. BELLINZONA	760 t	29. APPENZELL	309 t
3. BERN	588 t	12. GENF	521 t	21. GANDRIA	760 t	FREIBURG	306 t
4. ZÜRICH	614 t	13. NEUENBURG	521 t	22. LUGANO	760 t	31. SOLOTHURN	309 t
5. BASEL	750 t	14. WAADT	521 t	23. MORCOTE	760 t	32. ZUG	309 t
6. STADT BIEL	823 t	15. AARGAU	419 t	24. BELALP	1084 t	33. SCHAFFHAUSEN	309 t
7. UNTERWALDEN	676 t	16. GLARUS	909 t	25. GERSCHNIALP	1084 t		
8. ST. GALLEN	536 t	17. GRAUBUNDEN	909 t	26. RIEDERALP	1084 t		
9. TESSIN	406 t	18. ASCONA	750 t	27. RIFFELALP	1084 t		

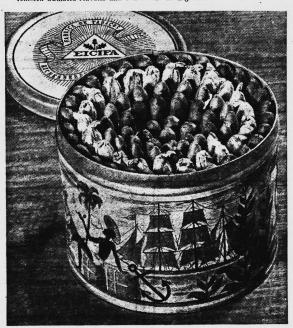
Im Winter können kurze Reisedauern nicht garantiert werden.

Kanalflotte - Personanboute - Hafenschlepper - Gresse, medernste, eigene Umschlegsanlege im Hafenbecken II (Legerhaus 16 000 t. Getreldesile 6009 t, 2 elektrische Krene)

Basier Rheinschiffahrt Aktiengesellschaft, Basel

Der Schlüssel zum Herzen der Zigarrenraucher

Es ist die Jubiläumsdose, die zum Gedenken unserer vor 75 Jahren erfolgten Geschäftsgründung geschaffen wurde und die gefüllt ist mit den köstlichsten, feinsten Sumatra-Havana und Brasil-Havana-Zigarren.



Sie ist das ideale Geschenk für den perwöhnlen Zigarrenraugher!

Er wird sie mit Stolz auf seln Rauchtischenen stellen, um zum « Schwarzen » daraus eine Zigarre zu holen. Er wird sie auf den Schreibtisch im Buro stellen, um verebrten Besuchern daraus eine Zigarre anbieten zu können. Dazu kommt die Befriedigung, zu wissen, daß dank dem Einkauf direkt bei der Fabrik 20-30% erspart wurden!

Die Jubiläumsdose wird in 2 Füllungen geliefert:

Füllung I enthält feinsle Sumatra-Havana und Brasll-Havana in Preislage von 20-58 Rp.

Fallung II enthält auserlesene edelste Sumatra-Havana und Brasil-Havana in Preislage von 50-80 Rp. Fabrikpreis Fr. 57 .-

Lernen Sie diese Dose zu unserer Garantie kennen!

Sic können, wenn die Dose bei Ihnen eintrifft, ruhig 2-3 Stück Zigarren daraus rauchen und wenn Sle nicht ganzlich damit zufrieden sind, die angebrochene Dose elnfach uns zurücksenden; wir tauschen sie gerne gegen eine andere Auswahl oder auch nur eine Sorte um. Diese Garantie bleten

wir seit 25 Jahren, und noch nie geschah es, daß eine Sendung wegen unzureichender Qualität retourniert wurde. Benützen Sie bitte den beigedruckten Coupon - jetzt, da er so bequem

vor Ihnen liegt und Sie sofort bedient werden können!

Zigarrenfabrik EICIFA, Eichenberger & Cie., Menziken (Aaroau



,	and in the state of the state o
COUPON	Seuden Sie mlr zum Fabrikpreis:
3	Jubiläumsdose mit Füllung I Juhiläumsdose mit Füllung II Zahibar nach Erhait und Zufriedenheit
Name:	Daniel Back Driate and Barredement
Ort:	
Mit 5 Rp. fran Menziken, abs	klert an dle EICIFA, Eichenberger & Cle

* * * * * * * * * *

Zürcher Ziegeleien, Zürich

Bezugsangebot

Auf Grund der an der ausserordentlichen Generalversammlung der Zürcher Ziegeieien vom 3. Dezember 1947 beschlossenen Kapitalerhöhung durch Ausgabe von Gratisaktien stebt den alten Aktionären ein Bezugsrecht von einer neuen Aktie auf 5 alte Aktien zub Die Bezugsrechte sind bis 31. Dezember 1947 bei der Gesellschaft unter entsprechendem Ausweis über den Aktienbesitz und gegen Bezahlung von Fr. 150 für je eine volle Aktie entsprechend der Coupon- und Verrechnungssteuer von 30% geltend zu machen. Die Gesellschaft übernimmt innert der gielchen Frist Spitzenantellrechte zu Fr. 150 netto pro Anrecht.

Z 880

Z. 880 Formulare zur Anmeidung der Bezugsrechte sind bei der Gesellschaft nnd bei den Banken erhältlich.

Zürieh, den 3 Dezember 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.

Drahtseilbahn Biel-Leubringen

Obligationenausiosung

An der heute stattgefundenen Auslosung von 10 Obligationen des 4 ½ %-Anleihens, I. Ranges, sind die Nrn. 22, 42, 56, 63, 79, 82, 90, 107, 134 und 170 gezogen worden. Die Ruckzablung erfolgt auf 1. Januar 1948 bei der Kantonalbank von Bern, Fillale Blei, gegen Rückgabe der Titel und der sämtlichen nicht verfallenen Coupons.

U 106

Biel, den 8. Dezember 1947.

Namens der Drahtseilbaim Biel-Leubringen: G. Kocher, Notar.

AG. Hallenstadion Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung am 18. Dezember 1947, 17 Uhr, lm Hotel « Sternen », Oerlikon.

- 1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. Juli 1946, der a. o. Generalversammiung vom 20. Dezember 1946.
- 2. Geschäftsbericht.
- 3. Abnahme der Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Ertellung an den Verwaltungsrat.

Aktiengesellsehaft Hailenstadion, der Verwaltungsrat.

NB. Die Jahresrechnung sowie der Geschäftsbericht liegen ab 15. Dezember 1947 bel der Zürcher Kantonalbank, Fillale Oerlikon zur Einsicht auf. Stimmauswelse können vom gleichen Datnm an ebenfalls gegen Vorweisung der Aktien bei obgenannter Bank bezogen werden.

Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der Freitag, 19. Dezember 1947, 11 Uhr 30, im Geschäftslokal der Gesellschaft, Malzgasse 32 in Basel, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

TAGESORDNUNG:

- Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates, des Rechnungsabschlusses für das Geschäftsjahr vom 1. Oktober 1946 bls 30. September 1947 und des Berichtes der Kontrollstelle.

 Beschlussfassung über die In diesen Berichten gestellten Anträge.
 Ergänzung von § 14, Absatz 2, der Statuten (Anpassung an das neue OR.).
 Entlastung der Verwaltung. 5. Statutarische Wahien.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnebmen wollen, werden gebeten, ihre Aktien bis spätestens 15. Dezember 1947 bei der Gesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Aktlengesellschaft Leu & Cie., sowie in Basei bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie., Ehinger & Cie., A. Sarasin & Cie., Zahn & Cle. und in Genf bei den Herren Bordier & Cle., zu hinteriegen, wogegen ihnen die Zutrittskarten ausgehändigt werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisorenbericht, Geschäftsbericht und Text zur Ergänzung von § 14, Absatz 2, der Statuten, werden vom 8. Dezember 1947 an bei der Gesellschaft zur Einsicht aufgelegt.

Basel, den 2. Dezember 1947.

Für den Verwaltungsrat, der Präsident: J. Alfred Meyer.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses

Die Auslosung von Obligationen nach-bezeichneter Auleihen findet statt:

3% Jougne-Eclépens von 1869

3 ½ % Schweiz. Bundesbahnen von 1935 am 15. Dezember 1947, um 14 Uhr 15, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zim-mer 42, in Bern;

28/11 % France-Suisse von 1868

am 5. Januar 1948, um 15 Uhr 15, im Stadt-

Bern, den 8. Dezember 1947.

Le tirage des obligations des emprunts cl-après aura lieu:

3% Jeugne-Eclépens de 1869

3 ½ % Chemins de fer fédéraux de 1935 le 15 décembre 1947, à 14 heures 15, an bâtiment de l'administration, Hochschul-strasse 6, burean 42, à Berne;

28/11% Franco-Suisse de 1868

le 5 janvier 1948, à 15 heures 15, à l'Hêtel de Ville, à Neuchâtel. 673

Berne, le 3 décembre 1947.

Direction générale des C.F.P.

Palace Hotel und Kurhaus Davos AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf 20. Dezember 1947, um 14 Uhr 39, lm Paiace Hotel, Davos-Platz

TRAKTANDEN:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlust-rechnung per 30. April 1947 sowie des Berichtes der Kontrolistelle und Genehmigung der Jahresrechnung.
- 2. Decharge-Erteilung an die Verwalfungsorgane.

Ch 68

- 3. Wahl der Kontrolistelle.

×

Die Eintritzskarten zur Generalversammiung können vom 6. Dezember 1947 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Gesellschaft bezogen werden, woselbst ab diesem Datum auch die bezüglichen Akten zur Einsicht der Aktienäre ausliegen.

DER VERWALTUNGSRAT.

SEIFENFABRIK HOCHDORF AG., in HOCHDORF

Einiadung zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 13. Dezember 1947, 15 Uhr 30, in das Hotel « Post » in Hochdorf

TRAKTANDEN: 1. Protokoli der letzten Generalversammlung. 2. Vorlage des Jahresberlehtes und der Jahresrechnung pro 1946/41; Berleht der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. 3. Beschlussfassung über die Verteilung des Jahrescrgebnisses. 4. Wahlen. 5. Verschiedenes. Lz 207

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Blianz sowie der Revisoren-bericht liegen zur Einsicht der Aktionäre vom 3. Dezember 1947 an bei unserer Geschäfts-

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung tellzunehmen wünschen, können Zutrittskarten, gegen Hinterlage ihref Aktien oder gegen als hinrechend betrach-teten Auswels über deren Besitz bis spätestens den 11. Dezember 1947, bei der Gesellschaft beziehen. An der Generalversammlung selbst werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Hochdorf, den 2 Dezember 1947.

DER VERWALTUNGSRAT

S.A. des Câblerles et Tréfileries Cossonay-Gare

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 18 décembre 1947, à 15 heures, à l'Hôtel Beau-Rivage, Lausanne-Onehy

Ordre du jour:

Augmentation du capital de 10 à 15 millions. Modification de l'art. IV des statuts.

3º Divers.

La proposition de modification de l'article IV des statuts est à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social et les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jnsqu'au 16 décembre 1947, également au siège social à Cossonay, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Au nom du conseil d'administration, le président: Eng. de Coulon.



Französisch

Kausleuten im Alter his zu 28 Jahren, die im Besitze des Fähigkeitsausweises oder des Diploms einer anerkannten Handelsschule sind, wird Gelegenbeit gehoten, zu günstigen Bedingungen ihre Französischkenntnisse zu erweitern. In

Centre professionnel commercial

am Genfersee beginnt am 5. Januar 1948 wiederum ein dreimonatiger Internatskurs; es sind noch einige Plätze frei. Anmeldungen nimmt das Zentralsekretariat des Schwetz. Kaufmännischen Vereins, Postfach Zürich 23 (Telephon [051] 23 37 03) entgegen.

Eine in Gründung befindliche AG. der pharmazeutischen und kosmetischen Branche

sucht Aktionäre

Branchenkundige Fachieute werden hevorzugt, jedoch nicht unbedingt notwendig.

> Intcressenten erhalten nähere Auskunft bei Treuhand- und Revisionsbüro FRITZ SINGEISEN-FLUBACHER Liestai, Alimendstrasse 1

Deutschschweizer, gutausgewiesener Praktiker,

∎xportfachmann, eidg. dipl. Bücherexperte

sucht leitenden Vertrauensposten in Handels- oder Industrie - Unternehmung, Konzern, Wirtschaftsverband oder Verwaltung.

Gebolen wird: Diplom der Handeisschuse Lausanne, reiche Kennt-nisse und Erfahrungen in allen kaufmännischen Be-iangen, insbesondere exporterfahren in französischem, englischem und spanischem Sprachgebiet, verhand-lungsgewandt, reiche Praxis in Betriebswirtschaft, in Geschäfts- und Betriebsorganisation sowie in allen Steuerproblemen, Diplom der Schweiz. Kammer für Revisionswesen.

Anfragen erbeten von Unternehmungen, die Wert auf eine über-durchschnittlich leistungsfähige, verantwortungsfreu-dige, initiative und vertrauenswürdige Kraft legen, unter Chiffre Ac 19453 Z an Publicitas Zürich.



In über erschiedenen Variationan — schon ab Fr. 62. Sofort Heferbari



Zn verkanfen:

weisslich

Packseidenpapiere

Format: 50/75 und 75/100 cm

ab Lager greifbar

Offerten unt.Chiffre C 1785

Publicitas Bern.



Salopettes et habits de travail

pour le commerce et l'industrie, qua-lité 100 % laine, à des prix avantag. Offres sans enga-gements ou visite de représentant.



Sacs

el tautes



A.B. Zihler **FABRIQUE DE SACS** BERNE

SILICO S.A.

dont le slège est à Chippis

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

ie jeudi 18 décembre 1947, à 10 heures 30, en la Maison Raeine, à Sierre, iocai du juge de Commune

Ordre dn jour:

Rapport du conseil d'administration.
 Rapport des vérificateurs aux comptes.
 Décharge aux vérificateurs.
 Décharge au conseil d'administration.
 Nomination statutaire.
 Propositions individuelles.

auf die Lohn

Abrechi

aus...?

Die Behörden var-langen, deß für jeden Arbeitnehmer forten

Arbeitnehmer forten
eine besondere Beitragekarte geführt
werden muß. – Diese bedeutende Mehrarbeit mit ihren Fehierquellen fällt bei
der peba – Lohnbuchheitung vollständig
weg, weil Lohnkonto, Journal und Abrechnungsstreifen in einem Arbeitsange beschrittet werden. Zudem erheiten Sie volletändige Unterlegen für
de Sure und für Lohnauwerlas. –
Außerdem rechnen Sie mit der pebaLohnbuchheitung viel einfachar gegenüber der Ausgleichskasse ab. Ee können prozentuale monstliche Beiträge
von der durchenhtillichen Lohnsumme
entrichtet werden, und die endgültige
Abrechnung wird erst am Jehresende
vorgenommen.

vorgenommen.
Verlangen Sie heute noch Prospekt L
und unverbindliche Beratung von

P. Baumar, Beschäftsbücherfabrik Frauenfeld - Telephon (054) 7 24 51

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16

und Makro-, Elementar-, ANALYSEN

Heizwertbestimmung Laborchemikalien, Normal- und Poffertösungen

Verlangen Sie Preisliste

Vertreten in den USA.. Spanien, Gesterreich und

Les capitaux provenant de notre

émission

d'obligations

foncières

jouissent d'un élément Important

de sécurités ils sont affectés

à des prêts hupothécaires 1er rang

dans le canton

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS LAUSANNE

86 agences dans le canton

nes Institut Dr. A. Epprecht Tel. 28 28 30, Zürich 33

Les comptes et le rapport de l'organe de contrôle peuvent être consultés dès ce jour chez Maître Papon, notaire, à Sierre, et dans les hureaux de M. Roné Moreillon, expert comptable diplômé, rue du Midi 1, à Lausanne.

Le conseil d'administration.

SILICO S.A.

dont le siège est à Chippis

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jendi 18 décembre 1947, à 11 heures, en la Malson Racine, à Sierre, local du juge de Commune

1º Dissolution de la société. — 2º Nomination du contrôleur. — 3º Transfert du siège.

Le conseil d'administration.

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kosten lose Beratung.



Gesucht zu baldigem Eintritt

Verkäufer

für Büromöbel, Registraturen, Kartelen und Büromaschinen. Interessante Tätigkeit für bestbekannte Firma, Verkauf in der Ausstellung und auf dem Platze Zürich. Nur Berren, die sich über Tätigkeit in dieser Branche und über gute kaufmännlische Ausbildung ausweisen können, machen ausführliche Orferte an Postfach 380, Zürich 22.

Vorteilhaft zu verkaufen zirka 1000 kg

«Globe» 92% sowie 40 kg

Dextropur

Offerten unter Chiffre P. U. 22969 L. an Publicitas Lausanne. L 462



Flugpost-Papiere

und Flugpost-Umschläge mit oder ohne Druck.

A. MESSER, Löwenstr. 33, ZÜRICH

Zu verkaufen:

10000 bis 15000 Jute-Säcke

verfügbar ab Genf-Transit

Zuschriften an:

Postfach 14, Grange-Canal, in Genf



Preisabschlag für

Saccharln-Tabletten

Prompt lieferbar. Verlangen Sie be-musterte Offerte unt. Chiffre Dc 19442 Z bei der Publicitas Zürich.